

665 con

**SUBWAY**  
**99¢**  
 6" cold cut cor  
 with purchase  
 of a large drink  
 Limited time only

0040CP09389741  
 EXPIRES: 04/05/99  
 BIB. NAT. DU QUEBEC  
 DEPOT LEGAL  
 125 RUE SHERBROOKE O.,  
 MONTREAL, P.Q.  
 H2X 1X4

# the Record

40 cents

**WEDNESDAY**  
 April 20, 1994

Brome County News



Financial Future: Investing for children  
 Brome County News: The cream of the crop of realtors

Nourishing a taste for local wines

**Births, deaths .....10**  
**Classified ..... 8**  
**Comics ..... 9**  
**Editorial ..... 4**  
**Education ..... 5**  
**Farm & Business ..... 7**  
**Living ..... 6**  
**Sports .....11**  
**Townships ..... 3**

**WEATHER**  
**Page 2**

## Hacker a hero for beating Casino game

By Eric Soblin  
 MONTREAL (CP) — Ask Daniel Corriveau how he beat staggering odds to win \$400,000 at the Montreal casino and he'll talk about a butterfly flapping its wings in Beijing.

After the computer consultant hit a \$200,000 jackpot twice in a row playing electronic Keno 10 days ago, the casino promptly shut down the popular lottery-type game and started an investigation.

He has yet to collect his winnings.

"I'm confident I will get the money," Corriveau said Tuesday on his way out of a TV station. "It's a normal process for the casino to be investigating."

Celebrated by Quebecers as a mild-mannered genius who beat the system, the province's latest hero is a computer nerd who claims to have used "chaos theory" to defy mind-numbing odds at the casino.

The arcane mathematical concept, which the 40-year-old Corriveau found himself expounding on television, is based on the

notion that random-looking data isn't so random.

One of the theory's axioms is that if a butterfly flaps its wings in Beijing, it will have an effect on the weather system in New York City.

The rules of Keno are less esoteric. Placing bets of between \$2 and \$5, gamblers try to pick some of the 20 numbers that are drawn from an 80-number pool in the computerized game.

On April 10, Corriveau managed to select 19 of 20 numbers twice in a row, a feat that hadn't

been pulled off even once since the casino opened its doors last October.

"The odds are extremely low for this to happen," said Jean-Pierre Roy, a spokesman for Loto-Quebec, the provincial agency that operates the casino. "It's much harder to win than the 6-49 jackpot, for instance."

The odds of hitting a 6-49 jackpot are about one in 14 million.

But Corriveau said he discovered "a bug in the system" that made the Keno odds more player-

friendly.

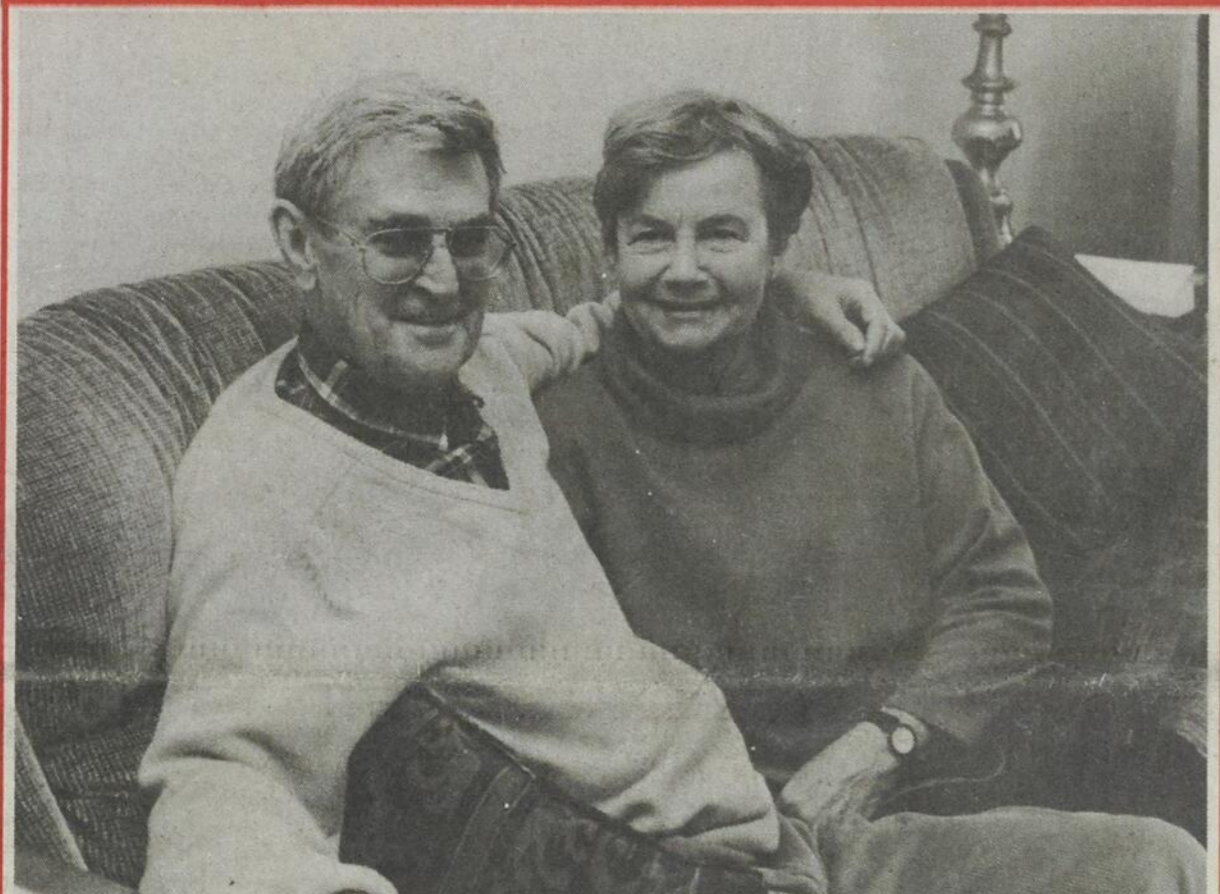
Teamed up with his twin brother Claude, his girlfriend and another woman, Corriveau visited the casino about a dozen times over four months, writing down the winning sequences of numbers.

At his suburban Terrebonne home, the brainy bettor plugged the data into his computer and put on his thinking cap.

"We looked at the mathematical possibilities," he explained in

See CASINO Page 2

## Rehab program speeds comeback from stroke



Ruth and Earl Fitzgerald have learned it through their own experience: a good rehabilitation program can ease the effects of a stroke, and Youville Hospital is a good place to find help. For the full story, please turn the page.

RECORD PHOTO: TANYA MAIER

### Critics on all sides

## Liberal plans for youth under fire

By Linda Drouin  
 OTTAWA (CP) — The government's youth program, announced with much fanfare last week, is under fire from the Bloc Québécois for treading on provincial toes and from Reform for lacking imagination.

The Quebec government has also warned Ottawa to back off because the project involves education programs, a provincial responsibility.

Quebec Education Minister Jacques Chagnon, in a television interview Monday night, warned that the province is ready to defend its jurisdiction to the Supreme Court if necessary.

The Bloc seized on that theme in the Commons on Tuesday, while Reform complained that the Liberals are rehashing old

ideas and ignoring more innovative approaches.

The \$684-million program includes community work projects, an internship training program and more money for student summer jobs and student loans.

Intergovernmental Affairs Minister Marcel Massé defended the plan Tuesday.

"It's clear from a constitutional point of view that, when there is a national problem like youth employment, the federal government shares responsibility with the provinces to resolve the problem," he told the Commons.

Bloc Leader Lucien Bouchard said the federal program would duplicate things the provinces are already doing, leading to "more costs and less efficiency."

"There's nothing new or creative or bold," Reform Leader Preston Manning said of the plan.

"Seventy per cent of the funds are not for job creation, and most of the program is just a rehash of old programs and Liberal ideas from the '60s and '70s."

Manning said the government should instead make direct payments to young people through education and training vouchers and revamp the student loan program so that repayments will be tied to the amount of money being earned.

Ontario Premier Bob Rae, visiting Ottawa for the day, said he wasn't "particularly fussed" about the Quebec jurisdictional dispute. But he said he would watch with interest if the province takes the issue to court.

"We're more concerned about

the share of dollars that goes to the province, and that for us is the critical issue," said Rae.

In Quebec City, an aide to Chagnon reiterated Tuesday that the province is determined to protect its turf.

"If we have to go as far as the Supreme Court we'll go, because jurisdiction over education is clear and well defined," Sophie Gagnon said.

She said there will be talks with the federal government about the youth initiatives, though there has been no contact yet.

"We're not at war," she said.

Prime Minister Jean Chrétien defended the program, saying "we have a national responsibility in the creation of jobs and it's our responsibility to find ways to help young people to find work."

## Troops held eight hours Serbs harass Canadians again — then let them go

VISOKO, Bosnia-Herzegovina (CP) — Bosnian Serbs harassed Canadian peacekeepers again Tuesday, blocking two Canadian

armored personnel carriers with 15 soldiers on board.

But after being held for eight hours, the Canadians were allowed to proceed.

The Canadians were manning observation posts on the confrontation line between the Bosnian Serbs and the Bosnian Muslims and were blocked from leaving Bosnian Serb territory at a bridge one kilometre east of their base at Visoko, a Canadian military spokesman said.

After top-level negotiations, the Serb military headquarters told the Serb troops at the bridge to let the Canadians pass and they returned to their base, said the spokesman, Capt. George Petrolekas.

See HARASSED Page 2

armed personnel carriers with 15 soldiers on board.

But after being held for eight hours, the Canadians were allowed to proceed.

The Canadians were manning observation posts on the confrontation line between the Bosnian Serbs and the Bosnian Muslims and were blocked from leaving Bosnian Serb territory at a bridge one kilometre east of their base at Visoko, a Canadian military spokesman said.

After top-level negotiations, the Serb military headquarters told the Serb troops at the bridge to let the Canadians pass and they returned to their base, said the spokesman, Capt. George Petrolekas.

See HARASSED Page 2

## One was lucky but one wasn't

From CP files  
 With a little luck, some party stunts work out. But if the luck turns bad, the party-goer can end up dead.

A Halifax university student

had a lucky escape Monday but a wild weekend ended in death for a young Ottawa man celebrating his birthday.

See LUCK Page 2

## What nationalists? Johnson shifts to trade as target for U.S. visit

By Laura Eggertson  
 WASHINGTON (CP) — Not a single question. Canada-watchers in the U.S. capital passed up the perfect opportunity Tuesday to grill Quebec Premier Daniel Johnson about his province's future in Confederation.

Johnson, who faces a tough election battle this year against the separatist Parti Québécois, finished a two-day trip to the United States with a speech to the Canada-U.S. Business Council.

The premier avoided the entire subject of separation vs. federalism in his 20-minute address.

He kept the focus on his support for free trade with the United States and his plans to create jobs and solve Quebec's social problems should the Liberals be re-elected.

Johnson's audience of Canadian and American trade lawyers, bureaucrats, academics and business people apparently took their cue from him.

None of the eight queries that followed the speech were about Quebec's political future.

Seven questions focussed on the premier's agenda for lowering trade barriers and increasing economic opportunity.

"They don't seem worried at all," Johnson told a news conference following the luncheon at the downtown Mayflower Hotel.

"They have made their own judgment on the outlook, I guess. I welcome that. It seems to be very positive."

But bond broker Robert Sherretta struck one sour note in Johnson's placating pitch.

He asked the premier for assurance the governments would

honor their commitment to investors who buy Canadian bonds to finance the debt.

"I'm not worried at all. I'm sure the Canadian debt instruments are a good risk," Johnson told him.

But Sheretta said he was only partly reassured, saying his clients are concerned about whether Quebec would assume its share of the federal debt if it separates.

"This time it seems as if their concerns are greater than they've ever been for a country that we've always considered one that was steady and sure... a northern partner that we felt was always as

See JOHNSON Page 2

## Bouchard: Premier should stay home

OTTAWA (CP) — Quebec Premier Daniel Johnson should stop travelling outside the country and scaring investors about the province's future, says Bloc Québécois Leader Lucien Bouchard.

He called Johnson a "master blackmailer" Tuesday for a speech the premier gave in New York the day before, telling businessmen he wants to make sure Quebec will remain a place where they can feel comfortable putting their money.

Johnson told reporters that investors are concerned about the possible election of a separatist government this year, although he admitted none of them had expressed such fears to him in private talks.

"It's blackmail," said Bouchard.

"This is not the time to indulge in petty politics and scare investors. It's unspeakable. He should stay in Quebec as much as possible until he's booted out as premier."

The Bloc leader said scare tactics won't work. "We have heard this before in election campaigns and it didn't do any good then."

Bouchard said he never attacks his opponents when he's outside the country — he just explains the "clashing visions."

"When we travel abroad, we never attack viciously the federalists. We consider it a legitimate option, and people who are federalists have a right to be, and I would expect the same of people from the other camp."

When Bouchard travelled to New York and Washington in March he reassured everyone he spoke to that an independent Quebec would remain an eager trading partner.

Meanwhile in Ottawa a stillborn proposal that Reform could somehow join forces with the NDP was the latest sign of a growing Commons backlash against the separatist Bloc, some MPs say.

Key Reformers and New Democrats dismissed the notion Tuesday — previously raised by some of their own colleagues — that they could link up in a federalist coalition to replace the Bloc as official Opposition.

See BOUCHARD Page 2



Surrounded by beaches... Usually a short walk from a private beach, this Magog Township Hotel ended up much closer than that following this week's flood. Environmental watchdog Stewart Hopps blames the floods on the disappearance of wetlands and local brooks. For the details please see Page 3.

RECORD/GRANT SIMEON

# Youville Hospital:

# Rehab program speeds comeback from stroke

By Tanya Maier

SHERBROOKE — Earl Fitzgerald and his family are known in the Lennoxville community for their long-time devotion to sports.

Curling, golfing, and fishing are the 73-year-old's favorites while his wife, Ruth plays squash and tennis, and has even won road-running marathons.

Some of the couple's grandchildren compete on the national level, as did their children before them.

Fitzgerald has won numerous trophies and medals, including one from Queen Elizabeth, for sports-related achievements. His efforts as treasurer for *Mérite Sportif de l'Estrie*, a local scholarship fund for university athletes, are well known and appreciated. Fitzgerald was one of the foundation's founders in 1981.

But in August 1993, a brain hemorrhage causing loss of communication, reading and writing skills (aphasia) threatened to end Fitzgerald's active involvement in sports.

The day of his stroke he had played golf in the morning, raked his yard in the afternoon and was about to go shopping when his

wife noticed there was something wrong.

One side of his face seemed frozen. He lost his balance in the living room and had difficulty speaking when he asked if she'd seen his glasses just a few minutes before.

Ruth Fitzgerald took her husband directly to the emergency department at the Sherbrooke Hospital.

He was admitted and remained there under observation for eight days. Then he went home. Unable to speak, read, or write, the accountant felt lost. He even wanted to resign from his position as treasurer for *Mérite Sportif*.

And his wife was in shock. "Neither of us had ever been ill before," she says.

When Ruth Fitzgerald worked as a Ladies' Auxiliary volunteer at the Youville Hospital 25 years ago, she never imagined that her husband would one day be treated there for a stroke.

However, the minute the couple learned of the modern Youville's reputation for helping stroke victims recover lost faculties, they applied to start treatment right away.

Early evaluation and rehabilitation are apparently the keys to

preventing the aphasic patient from acquiring bad communication habits.

Joël Macoir, speech therapist at Youville, initially worked to restore Earl Fitzgerald's first language, English. But the patient astonished everyone by recovering his French as well, although it's his second language.

"Even Dr. Taylor, my physician from the Sherbrooke Hospital, was surprised with the rapid progress I made at Youville," says Fitzgerald.

He never actually stayed at Youville. Rather, as an outpatient, he met with his therapist twice weekly for six months.

It was a bit like going back to school. Homework, reading assignments, cassettes to listen to, and even exams once a month were all part of the program.

"I was treated very well there," says Fitzgerald.

"And there has been excellent follow-up. The doctor called me last week and wants to see me again," he adds.

The Youville Hospital Foundation is currently raising money for more modern beds. Even though they've never slept there, both Fitzgeralds are convinced



Earl Fitzgerald on Youville Hospital: 'I was treated very well.'

RECORD PHOTO: TANYA MAIER

that the addition of more electric beds would help the patients there. They observe that since the population is aging more and

more people are requiring aid. The fact that Earl Fitzgerald has been able to continue serving as treasurer for the sports asso-

ciation that he loves attests to Youville Hospital's success in restoring lost communication skills to stroke victims.

## BOUCHARD:

Continued from page one

But they acknowledged the idea reflected an underlying frustration at the BQ's parliamentary success.

And at least one Liberal government backbencher agreed the Bloc is using too much Commons time promoting a separate Quebec, pushing other issues to the sidelines.

"The separatists have grabbed centre stage and it's just frustrating," said Reform MP Ian McClelland, who started the whole idea of a Reform-NDP coalition with what he called "kibitzing" during a Commons vote last week.

Bill Blaikie, NDP caucus chairman, said his party would not join forces with Reform. But he shared McClelland's concern about the Bloc's official Opposition status: "We don't like it any more than anybody else."

Paul De Villers, a Liberal backbencher from Ontario, said the Bloc started out trying to act

as a national opposition, but has lately pursued a narrow Quebec agenda.

"I believe they're taking up too much time. It does make it difficult to carry on with some of the more important issues and some of the broader issues."

Bloc Leader Bouchard said he wasn't losing any sleep over the federalist concerns.

"Even if we weren't the official Opposition, we would still be 54 people in the House and we would be as strong as we are now, maybe stronger, maybe more vociferous."

As official Opposition the Bloc gets to lead off the daily question period and also gets more questions than any other party. Reform, with 52 MPs, would need to pick up three more to surpass the BQ.

The idea of a coalition with the nine New Democrat MPs seemed to get a boost Monday when Nelson Riis, NDP deputy Leader, said he would take it to caucus for discussion.

of the phone-in show scratching his head but telephone callers lauded Corriveau as if he'd just returned from the Olympics with a gold medal in his laptop.

Roy, spokesman for the casino, said the casino's regulatory board is still investigating the payoff and the Keno game is being examined.

"We hope there will be a decision made soon," he said, adding that Corriveau won't get paid until such a time.

"As far as I know he probably acted in good faith."

Corriveau, who has not been barred from the casino, said he doubts chaos theory could prove fruitful for other casino games but suggested that "the concept could be applied."

His own plans, however, are to collect his winnings and start up a "data security" company.

## JOHNSON:

Continued from page one

reliable as the United States treasury."

Johnson's reception was in stark contrast to that of Bloc Québécois Leader Lucien Bouchard, whose visit here in March was dominated by questions about his separatist platforms.

"What is interesting to an American is that both of these men are very confident," said Charles Doran, head of Canadian studies at Johns Hopkins University. "Most of all, Americans want it to work smoothly. They don't like uncertainty."

In Quebec City, Parti Québécois Leader Jacques Parizeau challenged Johnson's claim in New York on Monday that the prospect of a PQ government

frightens foreign investors.

But Johnson said Tuesday he was only "stating the obvious" in saying business prefers stability to instability.

Johnson also had a meeting with U.S. Senator Edward Kennedy, who said Americans respect the right of Quebecers to decide whether to stay in Canada or separate.

Americans "feel that people ought to make their judgments and decisions themselves and whatever the outcome of those judgments and decisions I think Americans would very much respect," Kennedy said.

"That's the basis of real confidence and real trust. That's what particular systems are about, and we certainly respect that. I

would like to see them (Quebecers) make judgments on an informed basis. We look forward to the outcome."

The Democratic senator's remarks, made during a photo session with Johnson and Canadian ambassador Raymond Chrétien at the U.S. Senate office building, left Canadian diplomatic aides fuming.

Kennedy made no mention of the traditional U.S. position that Americans would prefer to see Canada stay together.

Asked what he thought of Kennedy's remarks, Johnson replied: "What else did you expect him to say?"

Also on Tuesday, a top executive at Johnson and Johnson, a

U.S.-based health-products giant, distanced himself from politically charged statements he made on Monday.

Gerald Ostrov, president of Johnson and Johnson's personal-products division, suggested Monday the company might review plans to invest \$50 million in a Montreal plant if the PQ wins the next Quebec election.

Ostrov made the comment at a news conference given by the Quebec premier in New York City.

On Tuesday evening, however, Ostrov issued a statement saying the company's investment plans are "unconditional" and that Johnson and Johnson will have good relations with Quebec "regardless of political change."

## CASINO:

Continued from page one

an interview. "I found the same 19-number sequence twice in 240 draws. That proved the weakness in the system. It should have been one chance in six billion to get the same sequence twice."

"The computer should have waited another million draws, another 40 years before coming up with the same number again."

Corriveau, sporting a Montreal casino pin on the lapel of his grey suit jacket Tuesday, said he linked the two number sequences with the help of chaos theory — a concept recently popularized in the dinosaur film *Jurassic Park*.

In his TV interview, the computer wizard scribbled on a blackboard and flashed charts to demonstrate how he crunched the numbers.

The explanation had the host

of the phone-in show scratching his head but telephone callers lauded Corriveau as if he'd just returned from the Olympics with a gold medal in his laptop.

Roy, spokesman for the casino, said the casino's regulatory board is still investigating the payoff and the Keno game is being examined.

"We hope there will be a decision made soon," he said, adding that Corriveau won't get paid until such a time.

"As far as I know he probably acted in good faith."

Corriveau, who has not been barred from the casino, said he doubts chaos theory could prove fruitful for other casino games but suggested that "the concept could be applied."

His own plans, however, are to collect his winnings and start up a "data security" company.

## HARASSED:

Continued from page one

The Canadians were "just fine," the spokesman said before their release.

The Canadians were being withdrawn from the observation posts when blocked by the Serbs.

Lt.-Col. David Moore, commanding officer of Canadian troops in Bosnia, said he decided to withdraw the troops after learning their movement would be restricted.

He said he learned early Tuesday the UN would not be able to rotate the troops or resupply them.

## LUCK:

Continued from page one

The Halifax student, who fell from a fifth-floor window while celebrating the end of exams, can thank a perfectly placed maple tree for saving his life.

"He's a very lucky young man," said Dexter Kaulbach, vice-president of administration at the Technical University of Nova Scotia.

The unnamed student broke two ribs and punctured a lung in the 15-metre fall Monday night.

The tree didn't fare well either. A number of limbs were snapped off when the student plummeted through the maple and on to the ground.

Kaulbach said students were celebrating in a university residence when one decided to "give a demonstration." The student squeezed through a security bar on a window and was hanging outside when he lost his grip.

"He got through an opening that's only about eight or nine

inches wide," Kaulbach said. "It's an extremely different exercise. It takes a fair bit of doing."

Police believe alcohol was involved. "I wouldn't like to deny it," Kaulbach said.

Meanwhile in Ottawa a young man killed in a weekend hit and run accident was imitating a Hollywood movie stunt by lying in the middle of a busy highway while cars sped by, police said.

Early Saturday morning, at about 3 a.m., two Ottawa men, in an apparent imitation of a scene from the movie *The Program*, lay lengthwise on the dividing line in the eastbound lanes of the Queensway, Ottawa's busiest highway. A car sped past. One of the young men got up. The other, Jason French, was hit by a car and died.

A few hours before he died French was out with friends

about eight Serbs "were out with their weapons and they put the barrier down and they put mines across the road."

Moore then deployed eight Cougar armored vehicles, two infantry sections, engineers and a small combat team.

"It was not aggressive at all," he said. "We were prepared to assist if required. The company commander described the atmosphere as the checkpoint as relaxed and basically they were just waiting for word from on high to open the gate."

Petrolekas said the negotiations were conducted in Pale between Lt.-Gen. Sir Michael

Rose, commander of UN forces in former Yugoslavia, and Serb leader Radovan Karadzic.

The 15 men involved were sent to the observation posts to relieve the 16 Canadians seized last week.

More than 130 UN personnel are still being detained or restricted by the Serbs. They included Canadian Maj. Gord Martin, a UN military observer who is restricted to the area of Balzuj, near Sarajevo.

Five UN military observers, led by Canadian Maj. Pat Stogran, remained in Gorazde, a Muslim enclave under siege by the Serbs.

celebrating his 21st birthday. At the end of the night out French and two friends walked along the on-ramp onto the highway, apparently heading back to a nearby suburb where he lived with his parents.

They apparently decided to imitate a scene in *The Program*, a 1993 movie about the training of an American university football team in which the hero-quarterback lies on a highway and dares friends to join him as a test of machismo and team spirit.

But unlike the fantasy football hero, French was hit by a car that sped away at about 3 a.m. Saturday, said Ontario Provincial Police Const. Ian Black. French was taken by ambulance to hospital where he died.

"As a conclusion to the evening Jason and one of the friends mimicked a scene from the movie where the actors lay

down on the line of the highway," Black said Monday.

Witnesses, police said, told how French and a friend lay down on painted lines west of the ramp while a third man stood beside the highway.

"Drivers stopped after French was hit, but the car that struck him disappeared. We have no description of what happened because it was so dark."

Police said tests to determine whether French had been drinking haven't been completed.

In October 1993, a month after the film was released, two teenagers were killed in Pennsylvania and New York state when they lay on different roads at night.

The makers of the film, Touchstone Pictures, a Walt Disney subsidiary, cut the highway scene from the film shortly after it was introduced because of complaints from the public.

BY GARRY TRUDEAU

**the Record**

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945  
 KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher ..... 569-9511  
 Charles Bury, Editor ..... 569-6345  
 Lloyd G. Scheib, Advertising Manager ..... 569-9525  
 Richard Lessard, Production Manager ..... 569-9931  
 Mark Gulllette, Press Superintendent ..... 569-9931  
 Guy Renaud, Graphics ..... 569-4856  
 Francine Thibault, Composition ..... 569-9931

Subscriptions by Mail:

	GST	PST	TOTAL	
Canada: 1 year	\$78.00	5.46	6.68	\$90.14
6 months	\$39.00	2.73	3.34	\$45.07
3 months	\$19.50	1.37	1.67	\$22.54
1 month	\$16.00	1.12	1.37	\$18.49

\* Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).  
 Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.  
 Publications Mail Registration No. 1064.

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publications: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.10 per copy.

Member of Canadian Press  
 Member of the Audit Bureau of Circulation

## WEATHER Doonesbury

Sixty percent chance of showers or flurries today. High of 5. On Thursday, cloudy with sunny periods, 40 per cent chance of showers. Highs of 6, low of -3.



## Wetlands drained, brooks disappearing

# A land-happy society to blame for floods?

By Rita Legault

**MAGOG TOWNSHIP** — Destruction of wetlands and disappearing brooks are one of the main causes of increased spring flooding, says the head of Memphremagog Wetlands Inc.

A longtime observer of local lakes and rivers, Stewart Hopps blames the filling in of local marshes for flooding in Bacon's Bay near Ayer's Cliff on Lake Massawippi and in Magog Township at the head of Lake Memphremagog.

"And it's going to get worse," Hopps warned Tuesday, adding that local marshes are being filled in at an alarming rate and as a consequence the brooks they feed are quickly disappearing.

"You go around in two or three weeks and all our brooks will be dry," Hopps said. "Right now out brooks go up and down like a yo-yo. We've turned them into drainage ditches."

Hopps said that without marshes which act as sponges to absorb melting snow and rain, and brooks which allow the melt-off to reach lakes and rivers slowly, floodwaters have nowhere to go but over the edge.

"No water stays anywhere now," he said, adding that Bacon's Bay, which was once a huge wetland, has been filled in occupied by dozens of cottages.

Although floodwaters have been slowly receding for the past two days, between 30 and 60 families in Bacon's Bay and others near the Ascot River on Capelton Road will have to wait another day or two before they can return home, said Jacques Brochu of Quebec's civil security agency.

Brochu said Tuesday the water has been dropping steadily and there is little chance of new flooding in the Sherbrooke area. However to the west officials

watched warily as the Richelieu River hovered near last year's record levels.

### RICHELIEU RISING

"So far this year, flooding on the Richelieu River and Lake Champlain isn't quite as bad as it has been," said Claude Bellehumeur, of Quebec's civil security agency. "But we're keeping very close track of things."

Bellehumeur said abnormally high snowfalls last winter in the mountains of southern Quebec and the U.S. states of Maine, New Hampshire and Vermont meant higher than normal water levels in the rivers that drain these areas.

Hopps said much of the flooding could be prevented if wetlands and shorelines were restored.

The ardent environmentalist ran into the *Record* as he investigated flooding at the head of Lake Memphremagog Tuesday afternoon.

"It's been this bad before and it'll happen again," Hopps said, adding that although there has been flooding around Lake Memphremagog the water level is still well below the highest point allowed by an international convention signed in 1928.

On Tuesday, the water rose to 682 feet above sea level, he said. The treaty allows it to rise to 684 feet.

### FORMER MARSH

"Twenty years ago, this was a marsh," Hopps said, pointing to the Memphré Club condominiums where the parking lot was under a foot of water, and the Fleur de Lys Motel, which advertises access to a private beach, but could now advertise it is sur-



Stewart Hopps... They turn marshland into lots and holler when the water comes in.

rounded by beaches.

Motel owner Ronald Marcoux said many of his rooms were flooded and he was forced to send some of his regular clients elsewhere.

Hopps said that the land on which the motel is built is sinking.

"It used to be level with the highway," Hopps pointed out. The hotel is now several feet lower than the old highway 112 which passes right in front of it.

Hopps also pointed to the water-logged land between the old road and the new highway, which is filled with marsh gras-

ses and home to muskrats and other wetland creatures.

"One day they'll turn all this into lots," he said, "and then they'll holler when the water comes in."

Hopps also recalled a time when the land where the inundated Memphré Club condos now sit was a marsh.

One condo owner, who has lived at Memphré Club since 1987, said that they are often flooded in the spring, but this is the worst he's seen it.

"Last year there was two or three inches of water in the parking lots and there were min-

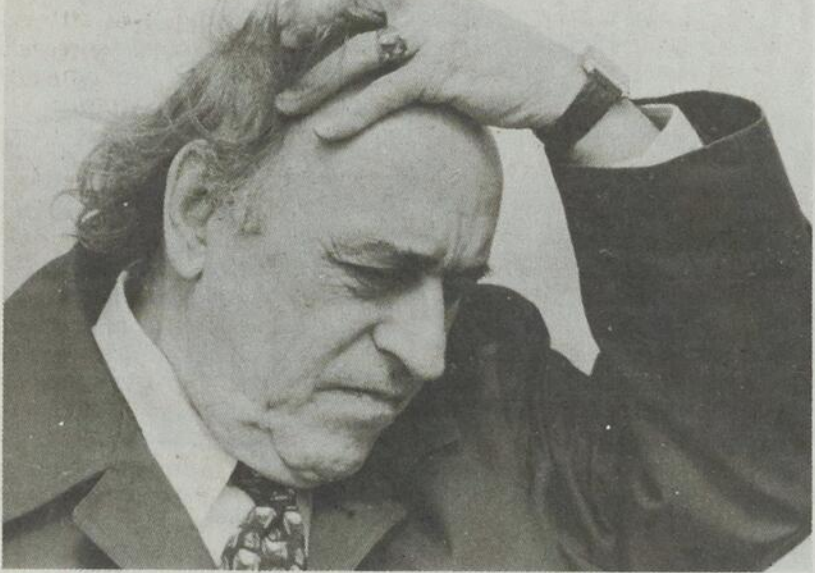
nnows swimming around," he said. "When the water receded, the seagulls had quite a picnic."

"I'm stuck with this condo, especially now that it's for sale," he said after parking his car near the highway and getting ready to wade back home.

Hopps said to help prevent future flooding, environmental officials will have to repair the damage already done.

"They are going to have to go back to our watersheds and repair the damage," Hopps said.

"This is a warning. They should stop and think of our watersheds."



Hotel owner Ronald Marcoux sent his clients elsewhere.

## Manslaughter trial delayed

# A wait for Yates as Bates judge takes the gate

By Sharon McCully

**GRANBY** — It will be fall before Lynwood Yates goes to trial for

his alleged role in the fatal robbery which resulted in the death of Cowansville dépanneur owner

Rémi Larivière.

Yates, 20, is charged with manslaughter, conspiracy to

commit robbery, and robbery in the December, 1992 hold-up.

Co-accused Christopher Bates has been found guilty of murder and sentenced to life imprisonment in the same incident.

Superior Court Justice Louis-Philippe Galipeau heard pre-trial arguments Wednesday from Crown prosecutor Henry Keyserlingk and defence attorney André Côté.

While not presenting a formal motion that Côté be barred from defending Yates, Keyserlingk told the judge a conflict of interest may arise if Côté, who also represents Bates, must choose between two versions of events

offered by his clients.

Justice Galipeau said he saw no immediate conflict and the court would deal with any which might arise.

However Justice Galipeau agreed with both Côté and Keyserlingk that he should remove himself as judge in Yates' trial since he already made rulings on Yates statements and credibility during the Bates trial.

The judge also granted Côté's request that Yates undergo a two-week psychological assessment at Sherbrooke Hospital.

Attorneys Côté and Margaret Allen, who represents Cedric Fuller, a third accused in the

fatal robbery, asked that transcripts of the Bates' trial be made available to them for the preparation of their defences.

6000 pages of stenographic notes would not be available for several weeks. The question of who will pay to have the 6000 pages copied also remains unclear since both Yates and Fuller are represented by lawyers paid by legal aid and only transcripts pertaining to their own trial are normally covered by the government program.

Justice Galipeau said because of the delay Yates' trial will be postponed to the fall sitting of Superior Court.

## Man killed sick father

# Guilty plea in Sutton death

**GRANBY (SM)** — Gilles Deslongchamps, 38, pleaded guilty in Superior Court Tuesday to the second-degree murder of his 75-year-old father at his Sutton home last September.

champs said his father was ill and depressed following the death of his wife of 50 years just a week earlier. He said he took his father's life in an 'assisted suicide'.

In pre-sentencing arguments Tuesday, prosecutor Henry Keyserlingk said he didn't buy the assisted suicide story.

The Crown attorney said there

was no suicide note and the accused left the scene with his father's vehicle and \$3800 following the shooting.

Keyserlingk said it's more likely Deslongchamps needed the money to support his cocaine habit.

Justice Louis-Philippe Galipeau will hand down his sentence May 2.

## Parents, police back from Big Apple

# Dead baby: Suspect couple will be charged

**SHERBROOKE (RL)** — A couple who concocted an elaborate kidnapping hoax in New York City to cover up the death of their 10-week-old baby returned to Quebec under police guard on Tuesday.

"They will be held in custody," said Quebec Police Force spokesman Cst. Tom McConnell.

The handcuffed parents, Joseph Balès, 33, and Hélène Lemay, 31, arrived at about 6 p.m. at QPF regional headquarters to face a crowd of local and out of town reporters and photographers.

Hiding his face from the cameras, Balès rushed into the building. A seemingly-shattered Lemay followed at a slower pace.

They were to spend the night at Sherbrooke's Talbot Street provincial jail before appearing in court this morning (Wednesday) either in Sherbrooke or Granby, McConnell said.

### MAY BE CHARGES

Later, Sherbrooke Crown prosecutor Charles Crépeau met with QPF investigators Cpl. Marcel Laprade and Det. Yves Houle, who questioned the couple for several hours Monday in

a New York police precinct, then drove them to Sherbrooke Tuesday.

Charges to be laid today depend on what came out during questioning, said Michel Pinard, Sherbrooke district chief Crown prosecutor.

At the very least, the couple will be charged with illegal disposal of a body, Cst. McConnell said.

Balès and Lemay went to New York City police last Saturday to report the disappearance of their infant daughter Muguet.

A wide-scale search ensued although police were suspicious about why the couple waited almost a full day before reporting the girl missing.

The couple, from Saint-Romain, on Route 108 halfway between Sherbrooke and Lake Mégantic, said they couldn't speak any English.

The couple finally broke down under questioning and told New York police Sunday they had found the baby dead in her crib April 8. They said they decided to ditch the body beside a Quebec highway then drive to New York and tell police the baby was snatched from Central Park.

QPF patrolmen found the baby's body wrapped in plastic in a snowbank beside Autoroute 10 near Eastman.

An autopsy Monday failed to determine the cause of death and did not uncover any signs of physical abuse.



Hélène Lemay made a televised plea for the return of her daughter, who was already dead. She was returned to Sherbrooke by QPF Det. Yves Houle.



Father of a baby found dead in Eastman, Joseph Balès was brought back to Sherbrooke by Quebec Police Force Cpl. Marcel Laprade.

François Houle, spokesman for the Quebec coroner's office, said further tests could take up to two months.

Coroner Claude Pothel said he has not ruled out foul play although crib death is also being considered.

In the meantime, the couple's 4-year-old daughter Priscille has been taken away from the couple.

Sherbrooke youth protection officials, who accompanied QPF investigators to New York on Sunday, returned with the older

child Monday afternoon. She is currently in a foster home in the Sherbrooke area.

Priscille's future will be determined in youth court depending on the outcome of the case against her parents.

With CP files

## Doing the right thing

Doing the right thing when you're in politics can never be easy.

People always have opinions about what exactly the right thing is, and after a while most politicians lose the strength of their convictions, preferring instead to stand by and let others outside the halls of power dictate what direction they should or should not take.

Allan Rock, the Liberal government's justice minister, so far seems to have avoided this trap.

Rock has his ideas of what is right, and he seems willing to make the decisions necessary to put his ideas into place.

He has asked a question I have wanted to ask for a long time: why do we need so many guns in this country?

Most of us no longer hunt for food, unless you count battles over sales at the local supermarket as hunting. We don't need to protect ourselves from wild predators unless we live in a remote area.

Alan Rock thinks city residents shouldn't have guns. He thinks buying them should be more difficult. And he thinks buying ammunition should require a licence.

And of course he's right.

Rules like these should already be in place. There is no constitutional guarantee of the right to bear arms in Canada, nor should there be. Buying ammunition should be as tough as buying a gun in the first place, and those who own and use guns should have to explain why they want ammunition.

If there are no bullets lying around, the gun can't go off accidentally. And if buying bullets is hard, maybe acquiring them to commit a crime will be all that much harder.

The key test of Rock's will, however, is yet to come. It's easy to make a new law, institute new rules. It's another thing to apply them every single time.

The Criminal Code already makes using a handgun in the commission of an offence a crime punishable by up to 14 years in jail — 14 years that must be served on top of any other sentence handed down.

Try to find an instance where this charge has gone to trial and resulted in a conviction, where the Crown didn't cut some kind of deal to water down the charge.

Try to find someone whose life has been touched by a violent crime involving a gun who's happy with the way the justice system has answered the offence.

And then write to Alan Rock and tell him to not only write new gun control laws, but to enforce them too.

Tell him you're behind him 100 per cent. As long as he does the right thing.

**STEPHEN HECKBERT**

## Distilling unity out of diversity

*The need for unity within Canada's diversity is expressed in the recent annual report of Victor Goldbloom, commissioner of official languages:*

If Canada is to flourish, Canadians must feel a sense of community, of belonging, of recognizing themselves in the total image of their country, of sharing common values and objectives, of being cared about by those who manage Canada on their behalf.

Distilling unity out of diversity has been one of our country's major challenges, and we have not yet fully succeeded in meeting it.

A corollary task for federal institutions is that of communicating with, and appropriately serving, our two principal linguistic communities.

Those (bilingual) communications and services require a certain number of practical measures. . . . This is done where numbers warrant, where actual human needs exist.

*From What Canada Thinks, a regular feature of The Canadian Press*

## Today in history

By The Canadian Press

Prime Minister William Lyon Mackenzie King and U.S. President Franklin Roosevelt signed the Hyde Park Declaration 53 years ago today — in 1941. Under the terms of the treaty, the United States agreed to buy Canadian war materials and provide strategic raw materials for manufacturing in Canada.

Also on this day in:

1968 — Pierre Trudeau was sworn in as Canada's 15th prime minister.

## Letters

### I would appreciate the politesse

**Gaston Pélouin**  
M.P. Brome Missisquoi  
House of Commons  
Ottawa

Dear Mr. Pélouin,

I received your recent newsletter and noted that there were no articles in English — undoubtedly an oversight.

As a long time resident of Cowansville and one who has promoted French-English harmony and as one who in fact started the local French Boy Scouts as well as other groups in French — including *Les Amis Compatisant*, I feel it would be appropriate if you would include some English reporting in

Townships. One has just to read the history of Canada to realize that the philosophy advanced by your party is nothing new. The same objectives and objections were current in the time of Wilfrid Laurier.

Thus, I, as a taxpayer and ergo your employer would appreciate your newsletter.

I realize that the objective of the Bloc is to separate Quebec from Canada, however, at present you are my Member of Parliament at Ottawa, and as such represent me on the National scene. Also, if separation does occur, which I personally doubt, there will still be a significant number of anglos living in the

politesse of some English reporting in your otherwise excellent newsletter.

### Still in the Townships?

Dear Mr. Bury, Editor,

Would you please insert the following in your Letters to the Editor section of the *Record*, I am trying to locate some of my ancestors and have run into a few snags.

**MATTHEWS — LEE**  
of Richmond Hill area

According to the *Richmond Annals* Vol. II, George Matthews settled on a hill overlooking the Vil-

lage of Richmond. I wonder if Sewell Matthews who married Ruth Smith, widow of John Lee, in 1862, was connected to George Matthews. They lived in that area.

George Matthews was a brother of Zenas Matthews who settled in Danville. I would be interested to learn the names of John Lee's and Ruth Smith's children, and any descendants still in the Townships?

Ruth Smith and Sewell Matthews had a daughter «Mattie» who married Edwin Wheeler and moved to Randolph, Vt. They had a daughter Ruth who married Harold Boutelle. I would like to correspond with anyone who has information on any of these families.

**MARGARET HORAN**  
Box 462  
Danville, Que.  
J0A 1A0

Yours truly,  
**MARGARET HORAN**

*Warmly received*

To the Editor,

Just a note to express appreciation for your most welcome coverage of activities here during our 130th anniversary year.

Your grasp of past history and present objectives in our ministry is first class. Sunil Mahtani's feature on the 25th anniversary of the Word of Grace Broadcast also was very warmly received by many listeners.

Very best wishes,  
**REV. BLAKE WALKER**  
St. Andrew's Presbyterian Church



## Newspapers resisting American influence

By Rob Ferguson

**TORONTO (CP)** — Newspapers are in a better position than television to resist the growing "Americanization" of the Canadian media, says a veteran journalist who's worked on both sides of the border.

"The print media are more in control of this than television," Thomson Newspapers executive Steve Lawrence told editors Tuesday at the annual meeting of The Canadian Press.

"You don't have to run Roseanne and Cheers."

Although network television news often sets the agenda for the next day's newspapers, local editors know they must run stories most useful to their readers — often leaving U.S. stories buried on inside pages, he said.

"Canadian newspapers, to suc-

ceed, will have to become more local, more useful, more relevant to readers," said Lawrence, who works in Toronto as director of editorial development for the international newspaper chain.

Lawrence, who previously worked as an assistant managing editor at several major U.S. newspapers and the business magazine *Forbes*, was one of several panelists in a discussion on the Americanization of Canadian news.

Editors and publishers from across the country are attending the annual meeting of CP, the national newsgathering cooperative that serves more than 100 daily newspapers.

CP distributes stories and pictures generated by its own staff and stringers, its member newspapers, The Associated Press and Reuters.

One example of American influence is blanket coverage on U.S. television of natural disasters such as fires and earthquakes in California, said Rick Salutin, an author and media columnist for the *Toronto Globe and Mail*. These stories garner more attention than they deserve north of the border, he said.

**HORRIBLE INFLUENCE**

There's also the "horrible influence" of U.S. talk shows and tabloid television news programs, Salutin said.

"I'm not sure Americanization is an evil influence, it's more of a stupid influence," he said.

The Canadian media come out looking much better in some of their political coverage, such as a televised election debate on free trade between the three major par-

ty leaders in 1988, Salutin said.

"I remember American journalists being impressed and stunned you could have that level of discussion in the video idiot age. . . the level of discussion and debate has been infinitely higher" in Canada.

Keith Morrison, co-anchor of CTV's *Canada AM*, said he was surprised upon returning to Canada after six years as a Los Angeles newscaster that the country had resisted the American "bombardment" so well.

But the coming 500-channel television universe means Canadians are about to be tested by a new deluge of American news and culture, another panelist said.

"What we've seen up to now is peanuts," said Willard Estey, a former Supreme Court of Canada justice who now sits on the Ontario Press Council.

## Hundreds of channels await couch potatoes

By Jim Bronskill

The Canadian Press

Smile, couch potatoes. The chesterfield will be your throne, the remote control your sceptre, if the television universe unfolds as pundits predict.

Over the next few years, TV programming, technology and services are expected to evolve rapidly, giving viewers far more choices.

Yet thorny questions lurk in TV Land: Will the boob tube really become smart television? Where will the new services come from? How much will they cost?

Observers don't have all the answers, but they see trends developing.

Viewers can expect hundreds of highly specialized channels catering to their interests — from playoff football games to infomercials for new cars, says David Ellis, a Toronto media consultant.

"It will be more like making phone calls or going to a bookstore than like tuning conventional television channels."

Here's a preview:  
**Programming:** The next wave of new special-interest services will sign on within a year. Performing arts, comedy, nature, science fiction, country music, documentaries, animation and other genres might get their own channels.

Even an all-Bugs Bunny station could pop up.

**Movies:** The electronic video store is emerging. Viewers will order up movies for home viewing from a long list of recent releases without trotting down to the corner rental shop.

**Schedules:** An on-screen TV guide — featuring graphics and perhaps live hosts — will help viewers wade through the flood of programs.

"It'll have to be easy to find things," says Mike Leahy of the media division at Nielsen Marketing Research in Markham, Ont.

And digital technology will let people store many shows on disc, much like computer files. Program-

ming VCRs and rewinding tapes could become things of the past.

**Interaction:** The audience will be part of the show. Viewers could control camera angles during a hockey game, hit fast-forward during a newscast, decide plot twists of a mystery movie or try out the latest video game. This development, like many others, could be in place by the end of the decade.

**Shopping:** Home-shopping services might allow viewers to visually stroll down the store aisle. A small printer beside the TV could spew out receipts, coupons, credits or product information.

**Advertising:** As services become narrowly focused, so will commercials. A network devoted to jus-

tice and safety issues might feature ads for home-security systems.

The 30-minute infomercial — a slick, entertaining sales pitch — will be common. "It will be designed for people who are highly motivated to watch them," says Ellis.

Advertisers might give viewers discount coupons for watching their infomercial.

**Canadian content:** The number of Canadian services will increase. But some believe that enforcing content quotas will prove increasingly difficult as the players and programs multiply.

**Technology:** A "magic box" atop the TV set will probably be the pipeline for the new services. But a fight is brewing between cable and telephone companies for access to the box.

Complicating the picture are new high-powered satellite services that plan to beam hundreds of channels to tiny backyard dishes.

Avid viewers might receive programming by cable, telephone wire and satellite.

**Violence:** Broadcasters across North America are under political pressure to clean up the airwaves. Even so, each "magic box" will likely have a "V-chip" so parents can block violent programs.

**TV set:** Digital technology will improve picture and sound quality.

## Facts of TV watchers

By The Canadian Press

Canadians spend an average of 5.4 per cent of their TV viewing time watching video cassettes. Other statistics on TV viewing, by source, in Canada:

- Canadian conventional stations (such as CBC) — 64.9 per cent of viewing.
- Foreign conventional stations (such as CBS) — 18.9 per cent.
- Foreign specialty and pay services (such as TSN) — 6.8 per cent.
- Foreign specialty and pay services (such as CNN) — 3.3 per cent.
- Unknown sources — 0.7 per cent.

(Source: Statistics Canada. Figures, from fall 1992, are the latest available.)

# Education

the  
Record

## Galt hosts language arts festival for second time

The language arts festival is upon us! This annual event is hosted here at Galt, and this is the second time we've had it. The day has been put together for students who love writing, poetry, drama, story-telling, and music-making.

We couldn't do this without the generosity of others, so we would like to thank the participants who have agreed to come for the day. Some of the partici-

pants are local, but we received a list of poetry writers and authors from the professional unions of The League of Canadian Poets and Playwrights Union of Canada. Sadly we are only limited to taking people from Quebec and Ontario because of the cost of bringing them here.

It involves 410 students from grades one to eleven, and nearly 100 adults (30 of them are parents, the rest are teachers

### Galt News

By Andy Hodge

and supervisors). There are 32 workshops in all in which the students get to participate.

Students can only participate in two workshops that are each

90 minutes long. While visiting these workshops you can buy music tapes from the songwriters, and books from the poets, playwrights and have them autographed.

Each of the schools participating (13) in the area are sending roughly 10 per cent of their student population. The space is limited so get here while you can!

The closing ceremonies will

include a "taste" of *The Sound of Music*, Galt's 25th anniversary theatre presentation which opens on April 23rd. We will be presenting only a few songs to give you an idea of what the show will be like. This is definitely not something to miss.

The Language Arts Festival takes place on April 22nd, and it lasts from 10:30 a.m. to 3:15 p.m. We hope to make this an annual event as long as we can get com-

panies to sponsor us. This year our sponsors are: Bell Canada, Toronto Dominion Bank, Townships Research and Cultural Foundation, Investors Group, The League of Canadian Poets, Playwrights Union of Canada, E.T.S.B. School Committee.

To them, and to the participants, we extend our deepest thanks, and we hope that this will become another treasured Galt tradition.

## Mansonville welcomes spring with flea market, live rabbit

MANSONVILLE (BNS) — March 30, 1994. Dear parents, students and friends: Oh happy, happy day, spring has arrived and that must mean we are only due for two or three more storms. Ah, life in the great white north...

Seriously, the change in weather always means problems with our outdoor clothes rules. Please note that the winter dress code is still in effect and that everyone must wear boots until otherwise notified.

This month most of our information is in the notes section and on the calendar. As you can see, things have not slowed down at all.

Yours sincerely, Joan E. Bleser, Principal

\* \* \*

The following students have been honoured as "Student of the Week" for the month of March: — Level 1-2: Jeremy Bedard, Samantha Goyette, Jamie Farrell Cote. Level 3-4: Peter Webb, Sara-Beth Paige, Starr Dostie and Amanda Barnett. Level 5-6: Chris Carrier, Krissi Baxter, Mark Clifford and Jason Pierce.

French Second Language — (Cycle 1): Starr Dostie, Anna Hendrykowski, Victoria Davis and Aimee Page. (Cycle 2): Melissa Paige, Trisha Needham, Cynthia Buzzell and Samuel Hendrykowski, Cynthia Buzzell, Chris Carrier and Marie Lee Hendrykowski.

Basketball Tournament participants on March 4 at Massey-Vanier were: James Bombardier, Mark Clifford, Jessica Bedard, Cynthia Buzzell, Christopher Carrier, Kevin Gaylor, Marie Lee Hendrykowski, Adam and Eric Patch and Jason Pierce. They played with much heart and with beautiful new M.E.S. t-shirts. Congratulations to all of them! I would like to thank Mrs. Patch and Mr. and Mrs. Gaylor for their much needed help in transporting the children. Anne Ryzsora.

\* \* \*

Public Speaking Representatives for M.E.S. were — Level 6: Jennifer Page; Level 5: Krissi Baxter; and level 4: Sara-Beth Paige — a big "Thank you". Thanks also to Connie Gibson for driving Sara-Beth to and from Public Speaking in Dunham on March 6, and in Bedford on March 18. Another big thanks to Connie for driving Krissi on March 18 as well — both greatly appreciated.

The Flea Market and Rummage Sale organized by June Peacock was successful, raising \$245.32. Thanks to all volunteers for time and hard work: Heather Pierce, Heather Farrell, Darlene and Julien Pouliot, Janet Patch, Rick McWilliam, Francis Young, Tom and Russell Peacock; also to all students and parents who donated items.

Our Easter Raffle was very successful, with thanks to students who sold tickets to raise the

\$645.00. Winners were: Grand Prize, 21 inch colour TV — Lori Lane; Pottery — Bridgett Aiken; Laminations — Ricky Morgan, Helen Barnes and Douglas Reid; Lunch for Two at Reilly House — June Peacock; and Movie Rentals — Denis Perrier and Gary Whitcher. Congratulations!

\* \* \*

The typing of old-fashioned recipes, with thanks, was done by Mrs. Young, recipes furnished by Level 3 and 4 students and Connie Gibson. Those ideas, organization and time were needed and appreciated — progress!

Drug Education: Please note that all parents of students from Grade 4 and up were invited to attend a workshop on "Substance Abuse Awareness" at Knowlton Academy held on Wednesday, April 6.

The Level 1-2 class at M.E.S. participated in "Book-It" — the national Reading Incentive Program sponsored by Pizza Hut. Since 100 per cent of the students in the class met their reading goals in any four of the five program months, the class earned a pizza party — two large, extra cheese pizzas were served at school on March 30. Thank you, parents, for your on-going support with reading homework. All five month achievers receiving outstanding recognition are: Jeremy Bedard, Stacey Pouliot, Geoffrey Barnes, Chris George-Wallis, Michel St. Onge and Steven St. Onge.

\* \* \*

Thank you to Merry Webb for supplying two dozen hard-boiled eggs for a level 3-4 art project.

Thank you to Dennis Barnes for bringing a live rabbit to the Level 1-2 class for a hands-on experience as part of our study of rabbits. (Susan Bushe).

Hot lunch schedule: Because of Tammy's busy schedule, getting ready for her wedding, she will not be serving hot lunches from May 2 to May 13. Please send cold lunches. Congratulations to Tammy and Mark on their special day.

We are presently seeking volunteers who could do some remedial language tutoring at the school. The programs are written and can be followed by anyone with love in their heart and an interest in helping out. If you can spare an hour or two a week, please call us at 292-5622.

The school is now accepting bids for the M.E.S. grass cutting contract — if you are interested please contact the school at the above number.

Eating treats on the April Calendar menu include: Fishsticks and fries, grilled cheese, poutine, sloppy joes, hot hamburger meal, pizza.

M.E.S. events with dates are: Library — April 21 and 28; 22 — P.P. Day; 26 — Board Meeting; 28 — Gymnastic Tournament; 29 — Grade 3 Math Competition.

## Stanstead's season for drama, sports

Life at Stanstead College is again bursting with activity. A new sports season, a debut in Montreal and a visit from the Youth Theatre have all been marked on the agendas of the students as the third trimester of school continues.

On the afternoon of Friday, April 15th, the College was visited by the Youth Theatre group from Montreal. The staff and students were privileged to have the opportunity to enjoy the performance of these talented actors. The play, entitled *The All Complete Aboriginal Show Extravaganza*, was concerned with prejudices against Canadian native people. It dealt with many of the situations reported by the media, such as the James Bay Project and the crisis in Oka, from a different point of view. The result was a presenta-

### Stanstead College News

By Sarah Channell

tion that was educating and well-received.

The inner-school competition is put on hold while the new sports season opens. On Monday the 18th, invigorated athletes will choose between a variety of sports including Track and Field, Tennis, Rugby and Softball. Soon the students will be busy running, jogging and conditioning themselves in hopes of making their mark in this season's competitions.

The Theatre Arts Club is also hoping to make an impression at

its debut in Montreal at 8 p.m. on Thursday, May 5th. They will be presenting *Rehearsal for Murder*, written by Richard Levinson and William Link and adapted for the stage by D.D. Brooke, at Moyse Hall, McGill University. This is a thrilling experience for the members of the club who have never performed in Montreal. The production is sure to be entertaining and will be performed again in Stanstead on Saturday evening, May 7th in Pierce Hall. Community members are certainly encouraged to attend. The whole school wishes its' actors good luck and great success.

Everyone at Stanstead College is enjoying a busy term. We are all looking forward to the sports season and the awaited performances of our peers.

## School board open house successful

The Eastern Townships School Board Adult Education Centre held an open house on Wednesday, April 13. It provided an opportunity for the public, prospective students, School Board officials and representatives of various government agencies who sponsor services to see what Adult Ed is all about. Through kiosks, visitors were introduced to the services offered and a tour of classes in progress provided firsthand knowledge of the inner workings of the program.

Specific services offered at the centre include, High School for Adults, French as a Second Language, English as a Second Lan-

guage, Bilingual Secretary and computer courses, Literacy, ICLP and Career Counselling. At present there are 160 students in the High School for Adults working towards completion of a Secondary Five diploma. In addition, this year there were approximately 500 students working on self-improvement and training courses in specialized subject areas. Students are drawn from many walks of life. Many are young people whose teenage circumstances did not permit completion of the program in regular high school. Another is composed of more mature adults whose life experiences have created a desire to upgrade their skills and

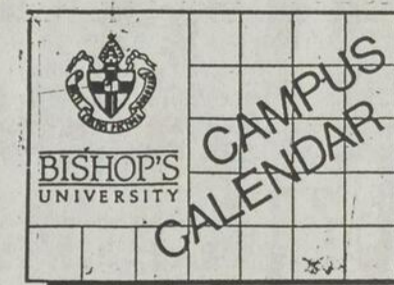
knowledge in specific areas. The open house provided a learning experience for many students who participated in the organization and implementation of the successful day. They were responsible for logistics, publicity, catering and clean-up. The 200 plus visitors and students were treated to a lunch made by volunteer students.

The successful day was an example of the teamwork between administrators, teachers and students that is often taken for granted at the centre. Adult Ed students work hand in hand with staff members to make the centre a place that provides a unique learning experience.

## New organ unveiled Friday

● CENTENNIAL THEATRE MOVIE SERIES: Thursday, April 21, 7 and 9 p.m. MRS. DOUBTFIRE. Daniel (Robin Williams) and Miranda (Sally Field) begin to go through a divorce — at her instigation. Miranda advertises for a housekeeper; the desperate Daniel disguises himself as an elderly British woman — and gets the job. A hilarious comedy.

● ST. MARK'S CHAPEL: Dom André Laberge Inaugurates Karl Wilhelm Organ. On the occasion of its 150th anniversary and with the support of numerous benefactors, Bishop's University has installed in St. Mark's Chapel a new two-manual tracker



organ. Created by the renowned organ builder and craftsman Karl Wilhelm of Mont St. Hilaire, the organ will be inaugurated by Quebec's premier organist, Dom André Laberge of the Abbaye St-Benoît-du-lac, on Friday, April 22 at 8 p.m. in St. Mark's. The recital will feature works by

Pachelbel, Bach, Mendelssohn and Vaughan Williams and will be recorded for future broadcast by CBC-FM Montreal. \$25/person, proceeds to the Organ Fund. AN EVENT NOT TO BE MISSED! Call 822-9660 to reserve.

● CENTENNIAL THEATRE AND THE EASTERN TOWNSHIPS ALUMNI BRANCH cordially invite alumni, friends and family to Philadelphia (starring Tom Hanks) and the Art Exhibition of Five Eastern Townships Artists working in different media. Tuesday, April 26, 1994 at Centennial Theatre. Call Graham Moodie at 823-8147 for details.

## Employment centre opens April 25

SHERBROOKE — The Canada Employment Centre for Students will be open for its 26th year this year.

Student placement officers will offer their services to employers, home owners and students as they have every summer.

This year the office will be located at 100 King St. West in downtown Sherbrooke. The office will be open Monday to Friday from 9 to 4:30.

As in the past, centre staff promise to try to fill requests from employers and home owners as

fast as possible. Students are urged to sign up with the centre as early as possible so their names will be available to the staff should an employer call.

Students are also urged to read all the documents the centre makes available to improve their job search techniques. The centre will also offer sessions designed to help students prepare resumes and get ready for interviews.

Given the current economic climate, it's more important than ever to start looking for a job early. The centre's posting

board will have a list of all employers in the area looking for workers, including many who do not advertise.

Each year, hundred of temporary jobs become available for students in the Eastern Townships. Students living outside of the Sherbrooke-area are urged to go to their local Canada Employment Centre or Student Employment Centre to get more information.

And as always, the *Record* will continue to run its daily Jobs column with information from five area employment centres.

Galt Drama and Townships Theatre present

# the Sound of Music

by Rogers and Hammerstein  
Book by Lindsay and Crouse  
suggested by "the Story of the Trapp Family Singers"

directed by NELSON GONYER  
music co-ordinator ROSE MARY CAVANAGH

Saturday, April 23, 8:00 p.m.	Evenings: \$10.00 (adults)
Sunday, April 24, 2:00 p.m.	\$8.00 (students & seniors)
Monday, April 25, 8:00 p.m.	
Wednesday, April 27, 8:00 p.m.	Matinee: \$8.00 (adults)
Friday, April 29, 8:00 p.m.	\$6.00 (students & seniors)
Saturday, April 30, 8:00 p.m.	

ALEXANDER GALT AUDITORIUM, RESERVATIONS: 563-0770

CELEBRATING ALEXANDER GALT'S 25<sup>th</sup> ANNIVERSARY

# Volunteers: Townshippers salutes your week

Keeping in Touch is a weekly column presented by Townshippers' Association.

Townshippers' Association salutes volunteers during this special week celebrating volunteerism. Many organizations throughout the Eastern Townships exist because of the generosity of citizens who give their time and talent to these groups.

Townshippers' Association is also a volunteer-based organization which has hundreds of volunteers every year helping with its many projects and activities. The President and 29-member Board of Directors are all volunteers, as well as the members of the numerous committees. An example is the Townshippers' Day Committee, which has about 20 members working hard to prepare for this

year's Townshippers' Day at Bishop's University. The Association is also fortunate to have a team of volunteers who help from time-to-time at the Cowansville and Sherbrooke office.

Townshippers' takes this opportunity to thank all the volunteers who help the Association and all the other institutions and organizations throughout the Eastern Townships. You are the strength of our community!

## OTHER NEWS

In other Townshippers' news, President Paulette Losier, Past President Myrna MacAulay and Executive Director Susan Mastine attended the QFA-CBC Day last week in Montreal. It was an excellent occasion to meet other

## Keeping in Touch

By Townshippers Association

community organizers across the province as well as CBC officials.

The series of kitchen meetings continues through the region with one set for Bury on April 26, Baldwin's Mills on May 4, and Rock Island on May 11. During these meetings, information is given on the health and social service system in the Estrie region of the Townships. For more information about these meetings, organized by Townshippers', call Magi Faulks at (819) 566-5717.

Some of the winners of Towns-

hippers' Heritage Literary Contest will be heard on Walter Trudeau's "Townships News", 95.5 FM radio today at noon. Then next week, they will appear on "Townships Magazine", cable 11 from Sherbrooke, on Mon., April 15 at 8 p.m.; Tues., 4:30 p.m.; Wed., 10 p.m.; Thurs., 5:30 p.m. or Fri., 3 p.m. If you live in the Cowansville area, tune in to cable 11 at 5 p.m. on Thurs., Apr. 28.

Anyone wishing to lobby the Canadian Radio and Television Commission (CRTC) to support the renewal of CKTS airwaves,

which are used by CJAD, can do so by writing a letter before April 29 and sending it to the Secretary General, CRTC, Ottawa, Ont. K1A 0N2. You can also ask that CJAD be required to broadcast more local news from the Eastern Townships. At this point, Walter Trudeau broadcasts about one and a half minutes of news Monday to Friday in the late afternoon.

## COMMUNITY EVENTS

A benefit dance will be held for the Centre Hospitalier de Granby Foundation on April 30 at 8 p.m. in Parkview School. A buffet will be served, and will be provided by Wayne Durrell's band. Tickets cost \$10 and are available from Marion Standish at (514) 469-3432; Kathy Harrington, (514) 372-3446; or Roger

Robitaille, (514) 375-2055 — all after 6 p.m.

## YOUTH NEWS

The latest issue of the youth newsletter will arrive at your school within the next week. The focus of this issue is on summer jobs: writing a cover letter and resume, tips on searching for jobs, hints on job interviews and information on employment centres for students. This issue also contains a page devoted to S.A.D.D. (Students Against Driving Drunk). As always, the newsletter contains a list of upcoming events in the Townships, helpful phone numbers and students' creative writing and artwork. If you would like to receive a copy of the fourth newsletter, call one of our offices: (819) 566-5717 or (514) 263-4422.

# Cooking culinary delights for your four-legged friend

By Jim Morris

CALGARY (CP) — Here's a delectable doggy delicacy:

A heaping serving of deep-fried chicken gizzards smothered in sour cream garlic sauce. Liver muffins on the side. And plenty of nice, cool dingo-aid to wash it all down.

This gastronomical delight might not make human mouths water. But for a four-legged pet that's more likely to live on dried brown food pellets and drink water out of the toilet, it's enough to set the tail wagging.

Edmund Dorosz, a veterinarian and former college instructor from Fort Macleod, Alta., has grown tired of the dog food industry dictating what's good for Fido.

Aided by research assistant Turk, his 11-year-old black Labrador retriever, Dorosz wrote Let's Cook for Our Dog, a combination of nutritional facts, health tips, budget suggestions and recipes designed to keep any mutt fit and happy.

"In the last 40 years the dog food industry has really taken

off," says Dorosz. "But maybe we've been brainwashed, vets included, into saying this beautiful product, in this beautiful package, is the be-all and end-all."

"You can give your dog variety."

Dorosz, who graduated from the University of Saskatchewan's veterinary school in 1971, spent five years researching, writing and illustrating his book.

## SCRAPS OK

For starters, he says, there's nothing wrong with serving your dog table scraps.

"You've just finished a roast — all these beautiful proteins and fat — and you throw it in the garbage. Then you feed our best friend crunchies made out of oatmeal."

"The dog food companies tell us don't feed table scraps. That's bull. The prepared dog food is the table scraps of the human food industry. The stuff the humans won't eat, they make into dog food."

Dorosz also balks at the idea that dogs shouldn't eat bones.

"They've been doing it for a million years."

When you invite the neighbors over for some juicy steaks, don't forget the family pooch.

"We're cooking this nice, beautiful steak," Dorosz says. "We

invite friends over and have booze and food."

"Here's a dog with a sensitive nose, our best friend. He's sniffing at (the steak) and we say 'Go eat your crunchies,' but we still want him to be our best friend. 'I say let's give him some steak, but don't cook it, give it to him raw.'"

The first part of the 256-page book explains nutrition, dog health and a dog's digestive system.

## RATING FOODS

There's also a section on the different kinds of commercial dog food, how to read labels to discover what's best for your pet, feeding guidelines and cost comparisons.

Finally, there's the recipe section. Along with such unsurprising suggestions as leftover omelettes and pizza, there are health foods like shrimp salad and vegetable soup, as well as gourmet recipes like lamb apricot patties, turkey crisp and birthday cake with liver pate icing.

Dorosz also gives tips on preparing chicken gizzards (the recipe calls for stiffly beaten egg whites), liver muffins and a vitamin-laced drink called dingo-aid.

For the price conscious, there's bean curd and macaroni hamburger salad.

"Each dog is an individual,"

says Dorosz, who's now writing a book about cooking for cats.

"If you have a dog that's nursing puppies, she needs more to eat. If you get a puppy that's growing, he needs more calcium. If you have a dog that runs four miles a day, he needs a lot more fat."

And one final bit of advice: "The best way to get a dog to eat something is (by adding) garlic powder."

Let's Cook for Our Dog: Edmund Dorosz, 256 pages. Published by Our Pet's Inc., P.O. Box 2094, Fort Macleod, Alta. TOL 0Z0. \$19.95.

## Doogie-do's and don'ts

By The Canadian Press

Facts about dog nutrition, from Let's Cook for Our Dog, by Edmund Dorosz:

**FOOD AND WATER:** A dog can survive 10 days without eating but will die in a short time without water. An 18-kilogram dog needs more than a litre of water a day.

**SIGNS OF PROPERLY FED DOG:** Skin is loose, hair glossy and thick. You can feel dog's ribs and hip bones under a light covering of fat. Dog has high activity level, cheerful temperament.

**FEEDING TABLE SCRAPS:** Fat is tasty but loaded with calories, so don't overdo it. Avoid spices and salty leftovers. Cooked vegetables are fine but raw vegetables should be mashed or aged. Cooked bones are brittle, uncooked are better. Dogs like garlic. Chocolate is poisonous — 85 grams of baking chocolate can kill a nine-kilogram dog.

**QUOTE:** "The dog food industry has evolved so fast the regulations haven't caught up. Our animals are in chemical stress. They're in a heavily polluted environment, eating very refined food and getting little exercise." — Dorosz.

## Hubby needs to control insatiable sexual appetite

Dear Ann Landers: My husband and I have a wonderful and fulfilling relationship. We have a lot in common, we don't drink or do drugs, and all is well except for our lovemaking.

Since Day One, my husband has had a sexual appetite that is insatiable. It's every morning, every night and all weekend long. Sex is on his mind constantly, and I am exhausted.

If I say I'm not in the mood, or I just don't feel up to it, he becomes angry, accuses me of rejecting him and insists that I tell him what is wrong. When I say, "Nothing is wrong," he doesn't believe me.

I have suggested that we see a counselor, but he says, "What for? We don't have a problem." He claims his sexual appetite is normal and he loves me so much, he wants me all the time. Perhaps I should be thankful that my husband finds me so desirable, but I simply don't have as big an appetite for sex as he does, and he is wearing me out.

Sometimes he forces himself on me and keeps assuring me that I will enjoy it "after a while." This makes me angry, and I feel violated. If I'm not into it from the beginning, it never gets any better.

We have two young, energetic children. I hold a full-time job and have a house to keep up, meals to prepare and laundry to do. None of this makes a bit of difference to him. He wants me to stop whatever I am doing and accommodate him. I am at my wit's end and need your help. — DEBBIE IN CALIFORNIA

DEAR DEBBIE: There is something at work here besides your husband's "love" for you. A man who really loves a woman does not force himself on her and tell her she will "enjoy it after a while."

Your husband needs to find out where all this sexual aggressiveness

## Ann Landers

is coming from and how to get it under control. Insist that he see a counselor with you. If he refuses, go yourself. Many wives accommodate their husbands occasionally even though they don't feel like it, but what you have been experiencing sounds very close to marital rape, and you should not have to put up with it.

Dear Ann Landers: Several years ago, I received a telephone call from a man who claimed he was my half-brother.

He explained that my father (who was married at the time) had had an affair with his mother. She was very young, naive and unable to keep the child. She gave him up for adoption a few days after he was born, and his adoptive parents never told him that he was not their biological son.

He found out about his adoption when looking through some family papers after his adoptive father died. His natural mother is dead, and so are my parents. I have absolutely no desire to meet this person. I have a happy life with my wife and children and am beginning to resent his ever-increasing phone calls and letters. Please tell me what you think. — NERVOUS IN NEWARK

DEAR NEWARK: I think you have the right to be left alone. The next time this intruder phones, tell him so in no uncertain terms. Return his letters, unopened, marked "Addressee Unknown." And get an unlisted telephone number.

Gem of the Day: Everyone should travel, if only to get a fresh appreciation for the comforts of home.

## BENEFIT COUNTRY DANCE

Hotel Motel Crete, Sawyerville  
Friday, April 22 from 9 p.m. to 1:30 a.m.  
Sponsored by Friendship Masonic Lodge #66  
Music by The Original Countrymen Band  
Proceeds to: THE BRUCE LESHNER FUND  
Admission: \$4.00

This space sponsored by Dougherty Equipment Enr., Lennoxville

## Tail—wagging recipes

By The Canadian Press

Some recipes your dog may enjoy:

### Deep Fried Chicken Gizzards

In medium size bowl mix 500 g (1 lb.) chicken gizzards, 250 mL (1 cup) whole wheat flour, 15 mL (1 tbsp.) melted butter and two egg yolks beaten and two egg whites stiffly beaten. Cut gizzards in half. Add egg whites. Fry in deep fat until brown. Cool and give as treats.

### Liver Muffins

Blend 500 g (1 lb.) chicken livers, 125 mL (½ cup) corn oil, 1 L (4 cups) bran and 2 mL (½ tsp.) bone meal. Put into ice cube tray or muffin tin. Warm and feed one per day.

### Dingo-Aid

Combine 2 L (9 cups) water, 30 mL (2 tbsp.) salt, 500 mg vitamin C, and 150 mg vitamin B. Serve cold for a drink that will quench the thirst on a hot day or after vigorous exercise.

Source: Let's Cook for Our Dog, by Edmund Dorosz.

## Coming up in the Townships

SHERBROOKE — CLSC Gaston-Lessard will hold its next administrative council meeting on April 26.

The meeting will be held at the CLSC's head office, 1200 King St. East. Meetings are open to the public, and a question period is scheduled to allow people to ask questions of the council.

For more information, contact director Denis Lalumière at 563-0144.

RICHMOND — The Rich-

mond Volunteer Centre is holding a Volunteer Action Day on April 21 to celebrate Volunteer Action Week.

Thirty volunteer associations will be on hand to answer questions about their activities and services. You will be able to visit the different kiosks and learn about Richmond's volunteering spirit.

The day will run from 1 to 7 at the Richmond Community Centre. At 1:30 a police officer from the QPF will be on hand to talk about the region's security.

## Social notes

### 50th anniversary Open House

Ray and Lil McMorine will celebrate their 50th wedding anniversary on Saturday, April 23, with an Open House at Trinity United Church in Danville, from 2 - 4 p.m. Best Wishes only.

### Birchton

Muriel Prescott

Hazel Rogers was a visitor at the Taylor Home and found Mr. Cork enjoying the sunshine on the porch. She also called at the Luce Home.

Mrs. Ellie Wood, Amherstview, Ont., was a luncheon guest of Arthur and Hazel Rogers and in the

afternoon Ellie and Hazel called on Mrs. Edith Bellam in Sawyerville.

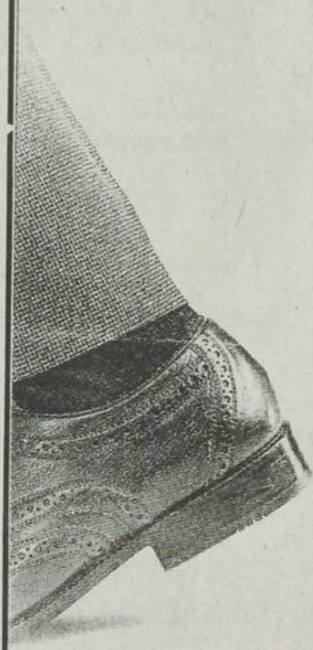
Margaret Buckland, Beebe, Reta MacCallum, Lennoxville, Sid, Donna and Ian Prescott, Bulwer, were Sunday dinner guests of Basil and Muriel Prescott.

ARE YOU  
SURE  
THIS SHOE  
SUITS YOU?...

For a shoe to suit you, it not only must look good but it should also see to the needs of your feet.

Our professionals who take care of your shoes know their trade and can help you make better choices.

- Personalized adjustment
- Exclusive brands of shoes, sandals, running shoes
- Widths from 2A to 5E
- Men, women, teenagers, children



SOS SERVICE ORTHOPÉDIQUE SHERBROOKE  
FERNAND GROLEAU INC.  
600 King Street East, Sherbrooke (Quebec) J1G 1B8  
(819) 566-5551

Find us under the  
CHAUSSURES  
SUR MESURE  
listing in your  
Yellow Pages

Association nationale  
des orthésistes  
du pied

**TILES**  
A TRAILER FULL FROM AN  
**Armstrong TILE DISTRIBUTOR**

**69¢** Pre-glued  
No waxing required  
Reg. price \$1.69 to \$3.59  
sq. ft.

Wide selection of  
balance of stock **50%**  
from **Armstrong at:** discount

**AND MORE!**



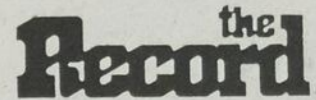
**CENTRE DU  
TAPIS COUTURE**

Now that's carpeting!

820 Wellington Street S., Sherbrooke  
**569-7375**

The best selection of tiles in the Townships

# Farm and Business



## New program affects thousands

# Fishermen headed for school to continue assistance

By Ian Bailey

ST. JOHN'S, Nfld. (CP) — Thousands of Atlantic fishery workers will be forced to go to school or work before receiving assistance cheques under a new five-year aid program announced today.

The move will end the more passive aid already extended for more than two years to over 20,000 people thrown out of work because of declining stocks of such bottom-dwelling fish as northern cod, said federal Fisheries Minister Brian Tobin.

But Ottawa will take another six weeks to figure out how to proceed on its long-expected move to mothball half the troubled fishery.

The delay and the need to talk to parties ranging from the provinces to the industry means department officials cannot yet say exactly how many workers will be permanently laid off.

The new program will replace aid packages set to expire May 15, but it will take the rest of the

year to set it up, said Tobin.

The workers will continue receiving their cheques, but payments will be cut by six per cent to an average \$282 from \$301.

In 1992, the then-governing Tories imposed a two-year ban on fishing for northern cod off eastern Newfoundland and launched a two-year aid program that Tobin replaced Tuesday.

The Northern Cod Adjustment and Recovery Program has provided needed cash for

many but has failed to lure significant numbers of workers away from the industry.

The announcement ended months of anxiety for workers, politicians and others who have worried about the future of assistance that has kept thousands off welfare.

Newfoundland will be most affected by the new plan. Almost 80 per cent of the 30,000 fishermen and plant workers expected to be eligible for the new plan live in the province. The rest are

in Nova Scotia, Quebec, New Brunswick and Prince Edward Island.

The workers will have to hit the books to improve their level of schooling — a demand that could see them doing everything from basic adult education to college courses, Tobin said.

Those not in school will toil on various jobs, including collecting abandoned nets and helping fisheries scientists.

Federal departments across the region are also being canvassed for meaningful jobs to occupy the days of the fishery workforce.

Although 30,000 people appear eligible for the program now, officials said they are expecting to reject 3,000 workers because of some tightened eligibility rules.

For fishermen, these include at least two years of work in the industry before 1992. Plant workers will be scrutinized to ensure they were involved in operations that truly relied on groundfish.

## Decreased traffic causing shortfall

# St. Lawrence Seaway facing tough financial times

By Jeff Heinrich

Montreal Gazette

OTTAWA (CP) — The St. Lawrence Seaway turned 35 this week and it has never been less used, more in debt and more in need of an overhaul.

Only 15 years ago, the seaway was booming. Then came the twin recessions of the 1980s.

In a little over a decade, the 3,800-kilometre waterway, stretching from Anticosti Island in the east to the head of Lake Superior in the west, has lost much of its business.

The volume of cargo passing

through the seaway has dropped by half since the late 1970s — to 32 million tonnes last year.

Shipments of U.S. and Canadian grain and iron ore from Quebec and Labrador, the bulk of the seaway's business, are way down: 12 million tonnes of grain in 1992, compared with 23 million in 1980; 16 million tonnes of ore in 1992 against 26 million in 1979.

Coal traffic has dropped 25 per cent, largely because of power surpluses at Ontario Hydro, which has favored nuclear production.

Costs have increased for the shipping companies using the seaway: an average \$17,000 a voyage to pass through 15 locks between Lake Superior and the St. Lambert Locks opposite Montreal, compared with \$1,300 (in current dollars) when the seaway opened in 1959.

In this decade, the St. Lawrence Seaway Authority — the Crown corporation that runs the system on the Canadian side — has racked up annual deficits of more than \$10 million and has stayed afloat only by dipping into reserves from better years.

Today, the authority only has

enough financial reserves to keep its head safely above water another two years, president Glendon Stewart recently told a Commons committee.

Over the last four years, the authority has cut one-quarter of its staff and shaved \$12 million in operating costs. Nevertheless, it expects a \$5.4-million shortfall this year.

By 1997, if business doesn't pick up substantially, the Crown corporation could lose its independence, Stewart said.

Either the government will have to start subsidizing the sea-

way or private companies will have to take over some of its operations. Stewart said \$45 million in repairs to bridges and locks will be necessary before the end of the decade.

The seaway is the "lifeline to Canada's industrial heartland" and it's facing a crisis that threatens its survival, Peter Creswell, chief executive of ship-and-rail company Algoma Central Corp., said in a speech this month.

The Commons committee of seven MPs studying the seaway must report in June to the Liberal government, which is looking

for ways to revive the Canadian economy while shrinking the federal deficit.

"We've got a very short time frame, and the consensus has been, 'Let's do it, and do it quickly,'" says committee member Dick Harris, a Reform party MP from British Columbia.

"There has been study after study after study on this question over the years, but little or no action."

# Canadian diplomat whooping it up in Tokyo

By Carol Alaimo

St. Catharines Standard

TOKYO (CP) — Eating raw fish and singing karaoke weren't in Ezio DiEmanuele's job description when he went to work for the federal government.

Now he's on the other side of the world, dining on sushi and belting out 'My Way,' all in the name of duty to Canada.

It comes with the territory for the native of Niagara Falls, Ont., who has adopted unconventional approaches to drumming up business for his country.

DiEmanuele, 37, is posted at the Canadian Embassy in Tokyo where he's in charge of promoting home-grown products such as Maritimes lobster, Quebec maple syrup, beer from Alberta and a sentimental favorite,

wines from the Niagara Region.

There's the shmoozing with diplomat types, rubbing elbows with movers and shakers at parties, dinners and receptions.

And those nights on the town at Tokyo's popular karaoke clubs, where tipsy Japanese business people lip-synch ancient ballads or Elvis's greatest hits. DiEmanuele occasionally takes to the microphone.

"My version of My Way has been perfected a thousand times over. It's all part and parcel of what I do and they (clients) love it."

"It's a good thing my wife is so understanding. She realizes this isn't a 9-to-5 kind of job."

The wining and dining isn't frivolous by Japanese standards. After-hours entertaining is a prerequisite for serious business

in Japan, where the people who make purchasing decisions often need to be wooed for months before they'll consider inking a deal.

"Establishing a personal relationship is very important," DiEmanuele explains. "People here want to take their time to get to know you better before they're ready to make a deal."

"And if they don't like you, they simply won't do business with you."

Once they like him, DiEmanuele can move in and do his main job, selling distributors and importers on the quality of Canadian products and arranging meetings with interested Canadian companies.

It's an approach that seems to be working. Niagara winemakers, for example, are delighted

with their increased access to the Japanese market.

They say it's largely due to the efforts of DiEmanuele, who pushed to have Canadian wines served at embassy functions, then promoted the vintage to Tokyo hoteliers, restaurateurs, suppliers and distributors.

Last year sales of Canadian

wines in Japan jumped to \$500,000, double the previous year, and sales are expected to quadruple over the next few years.

"Ezio is the single individual responsible for the success of ice-wine in Japan," says Don Ziraldo, president of Inniskillin wine-ry in Niagara-on-the-Lake, Ont.

# Record profits for Chrysler

DETROIT (AP) — Driven by strong sales of minivans, Jeeps and pickups, Chrysler Corp. said today it earned \$938 million US in the first three months of the year, the most profitable quarter in company history.

The earnings surpassed the previous record of \$801 million set in the second quarter of 1984. Earnings per share for this year's January-March period were \$2.55, Chrysler said.

Sales for the quarter totalled \$13.2 billion, up from \$10.9 billion in the same period last year. In March, Chrysler sold more cars and trucks than in any other month in its 69-year history.

Chrysler was the first of the Big Three to report 1994 first-quarter earnings. General Motors Corp. and Ford Motor Co. will follow next week, with each expected to report quarterly profits of \$1 billion or more.

Chrysler's stock has climbed to above \$60 earlier this year from about \$10 a share in 1992. It closed Monday unchanged at \$50.87 1/2 on the New York Stock Exchange.

Analysts say no letup is in sight for Chrysler, the No. 3 automaker.

"I think they have quite a bit further to go in gaining market share . . . because of the huge array of new models they're introducing," said David Healy,

who watches the automotive industry for S. G. Warburg and Co. in New York.

Chrysler lost \$4.4 billion, or \$13.68 per share, in the first quarter of 1993, but that included onetime charges of \$4.9 billion for changes in accounting for retiree health and other benefits. Profits from operations that quarter were \$530 million.

Chrysler's board in March approved a \$1.8-billion plan to expand production by more than one-third in the next two years adding, among other things, capacity to build hot-selling Jeep Grand Cherokee sport-utility vehicles and Dodge Ram pickup trucks.

# Profits boost Philip Morris stock

NEW YORK (AP) — Philip Morris Cos. Inc. posted a 59 per cent increase in earnings for the first quarter compared with results depressed by an accounting charge a year ago.

Excluding the accounting charge, the tobacco and food conglomerate's profit was off 3.5 per cent largely because it was

charging more for premium cigarettes a year ago. But even at that, the company said Tuesday, its latest results exceeded most analysts' expectations.

Its stock price jumped in the wake of the report.

Philip Morris effectively slashed the price of its Marlboro cigarettes in the second quarter

of 1993 and drove the industry into a price war. A truce was put into effect last fall but premium prices are still lower than a year ago.

For the quarter ended March 31, Philip Morris earned \$1.17 billion US, or \$1.34 a share, compared with \$737 million, or 84 cents a share, a year earlier.

Financial Consultants  
**NOBLE, DUKE ASSOCIATES INC.**  
PERSONAL INCOME TAX RETURNS  
Computer-generated rapid service / reasonable rates  
A. Jackson Noble, C.A.  
164 Queen Street, Suite 102  
Lennoxville (Quebec) J1M 1J9  
(819) 346-0333  
3159 Round Bay Road  
Ayer's Cliff (Quebec)  
(819) 838-5464

**Our best offers!**

Year after year, it's the people's choice!

**1994 Pontiac Sunbird LE**  
\$199/month\*  
for 36 months

- 4-cylinder engine
- 5-speed manual transmission
- 4-wheel anti-lock brakes (ABS)
- AM/FM stereo cassette
- Power door locks
- Reclining bucket seats
- Turbo grille
- Rear spoiler
- Left and right sport mirrors
- Black leather

The more you drive, the more you love this car!

**1994 4 door Grand AM SE**  
\$16,994\*\*

- 3.1 L, 160 hp V6 engine
- 4-speed automatic transmission with overdrive
- 4-wheel anti-lock brakes (ABS)
- Driver's side air bag
- Air conditioning
- Cruise control
- Power windows
- Power side mirrors
- AM/FM stereo cassette
- Power door locks
- 15" all season radial tires

Polymer panels make it super-tough.

**1994 Pontiac Trans Sport SE**  
\$18,994\*\*

- V6 engine
- 4-wheel anti-lock brakes (ABS)
- Antirust dent resistant polymer body panels
- Driver's side air bag
- Redesigned exterior
- Air conditioning
- 7 independent bucket seats
- AM/FM 4 speaker stereo cassette
- Subsided boom in each door
- Rear heater
- Black leather
- Fog lamps
- Body side moldings

**PONTIAC BUICK GMC**

**We're rolling out great value right here.**

Your Pontiac, Buick, GMC dealer

**Louillard**  
AUTOMOBILES INC.

228 MAIN ST. E.  
COATICOOK, QUE. • TEL: 849-2776

# Job Offers

The Record and Canada Employment Centres across the Eastern Townships are publicizing job opportunities in the region. Persons who qualify for the job should contact their nearest C.E.C. office or phone Telecentre at 564-5983.

2853574-6651 SECURITY GUARD ASSISTANT, Granby. \$375/week, temporary, April 18 to October 28, 1994. Be UIC claimant, DCS in informatic an asset, language DBase, knowledge of networks.

2854903-1241 SALES SECRETARY, Granby. \$20,000/year or more dep. on exp., permanent, 40 hrs/week and more, days.

Knowledge in informatic system, knowledge of Windows, Word Perfect, exp. in clerical work mandatory, perfectly bilingual, Spanish an asset.

2854921-0611 SUPERVISOR SALES DEPT., Rougemont. \$600/week, plus expenses, permanent, 40 hrs/week and more. Exp. required in distribution of products (any product), exp. with delivery an asset, organization sense, leadership.



Wednesday, April 20, 1994

**NORTH** 4-20-94  
 ♠ A Q 9 8  
 ♥ K 6 3 2  
 ♦ 9 5  
 ♣ 10 5 4

**WEST**  
 ♠ 10 4 2  
 ♥ J 9 8 4  
 ♦ 7  
 ♣ Q J 8 3 2

**EAST**  
 ♠ J 7 6 5  
 ♥ A 10 7  
 ♦ J 8 6 4 2  
 ♣ K

**SOUTH**  
 ♠ K 3  
 ♥ Q 5  
 ♦ A K Q 10 3  
 ♣ A 9 7 6

Vulnerable: North-South  
 Dealer: South

South West North East  
 1 ♦ Pass 1 ♥ Pass  
 2 NT Pass 3 NT All pass

Opening lead: ♣ 3

Wednesday, April 20, 1994

**Your Birthday**

Interesting changes might be in the offing for you in the year ahead in several areas of your life simultaneously. The most important could pertain to your material circumstances.

**TAURUS (April 20-May 20)** It might be wise today to try to operate independently of others instead of through partnership arrangements, especially if your counterpart is as strong willed as you are. Taurus, treat yourself to a birthday gift.

**GEMINI (May 21-June 20)** Your probabilities for material gains are only nominal today, so don't push your luck beyond its limitations. If you do, the rubber band could snap and bring down your house of cards.

**CANCER (June 21-July 22)** Normally you're a rather cautious person, but today you might step out of character and be a risk taker. When the odds are lopsided, there is usually a pretty good reason for it.

**LEO (July 23-Aug. 22)** In your own mind's eye today, you may look upon incomplete endeavors as finished work. This could cause you to stop trying just when you should begin pushing harder.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** Today if your logic and intuition are in conflict, to be on

the safe side, go with reality rather than your hunches. That way you'll be dealing with facts instead of supposition.

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** If you're nice to people today just because you hope they'll be nice to you in return, you could be setting yourself up for disappointment. Your basic motives will be readily perceived.

**SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** Your judgment is a trifle questionable today and there is a chance you might reward the undeserving while ignoring persons who should be compensated.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** A friend who thinks you're not very good at keeping secrets might test you today, so be careful that you do not discuss anything told to you in confidence.

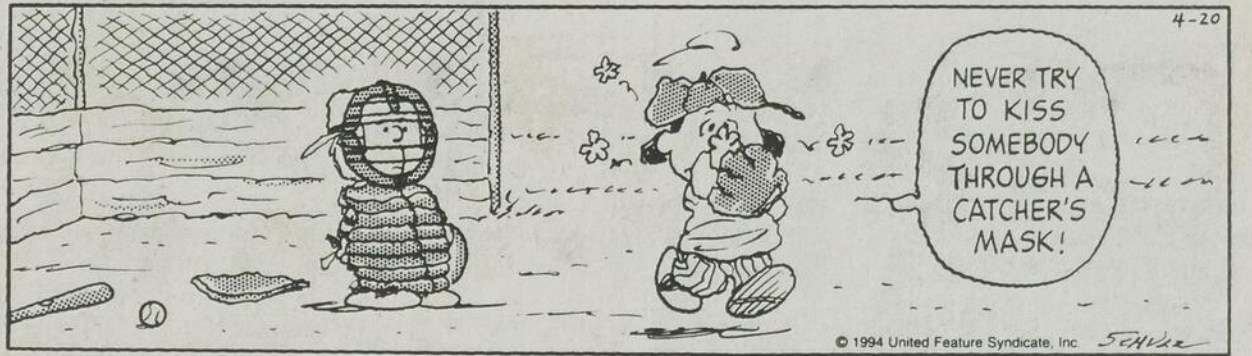
**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** A friend might come to you with a proposition today that sounds awfully good at first hearing. However, if you listen to it carefully a second time, you'll realize it may be greatly exaggerated.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** Objectives which are normally not too difficult to achieve might be very elusive today, because persons who are usually supportive may now hinder more than help.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** Participating in what pleases you might take precedence over your responsibilities and obligations today. Don't fail to do that which is expected of you.

**ARIES (March 21-June 20)** Your greatest resistance today might not come from adversaries, but from persons for whom you're trying to do things to benefit them.

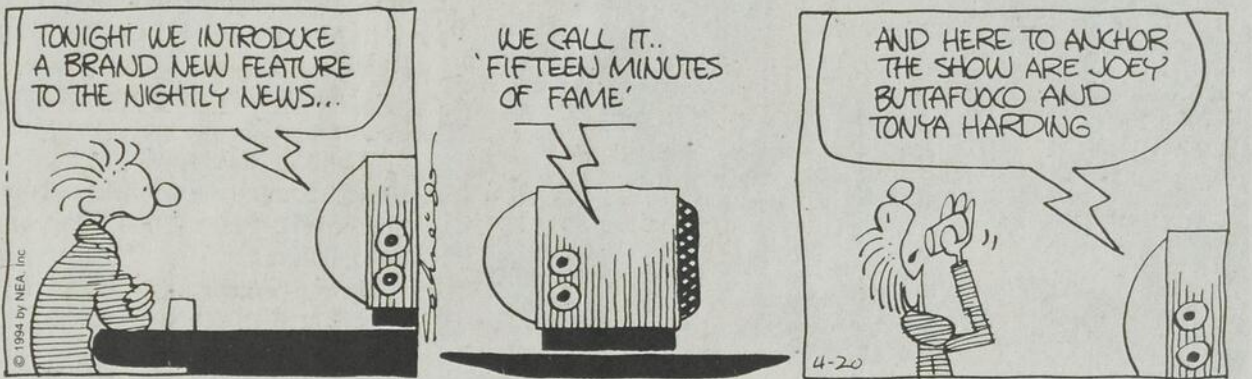
©1994 NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.



ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



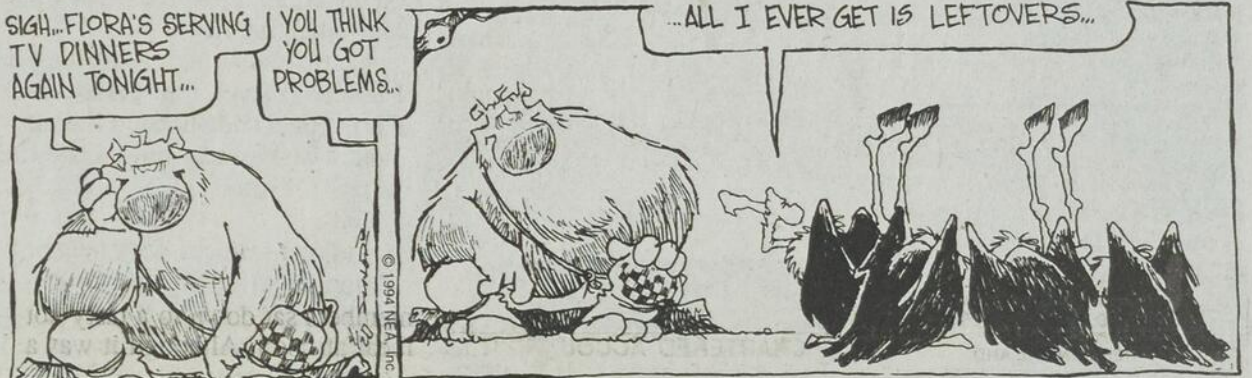
EEK & MEEK® by Howie Schneider



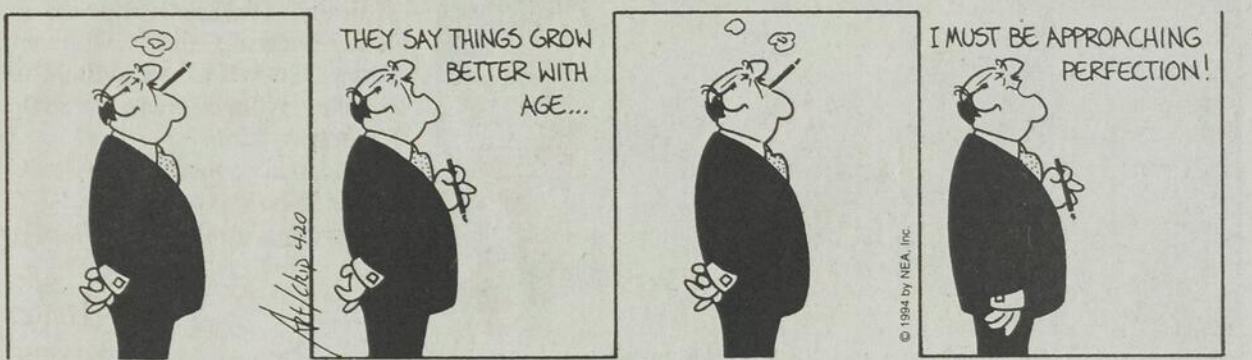
ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



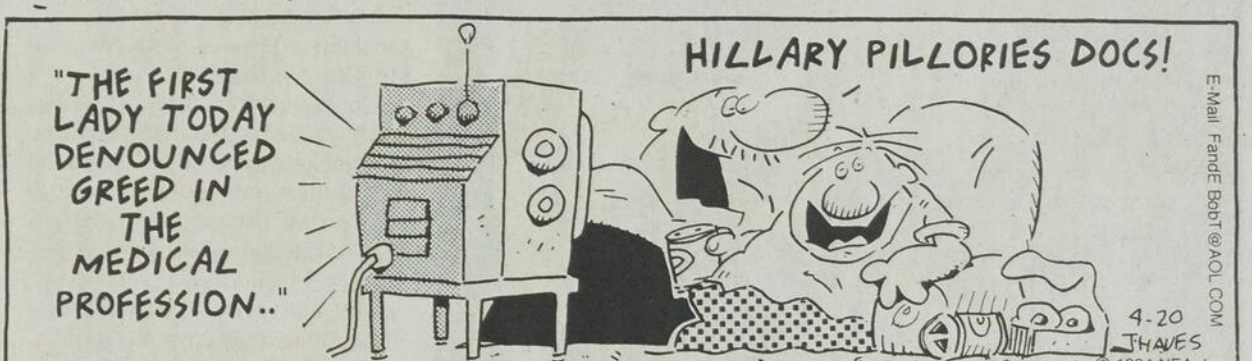
GRIZZWELLS® by Bill Schorr



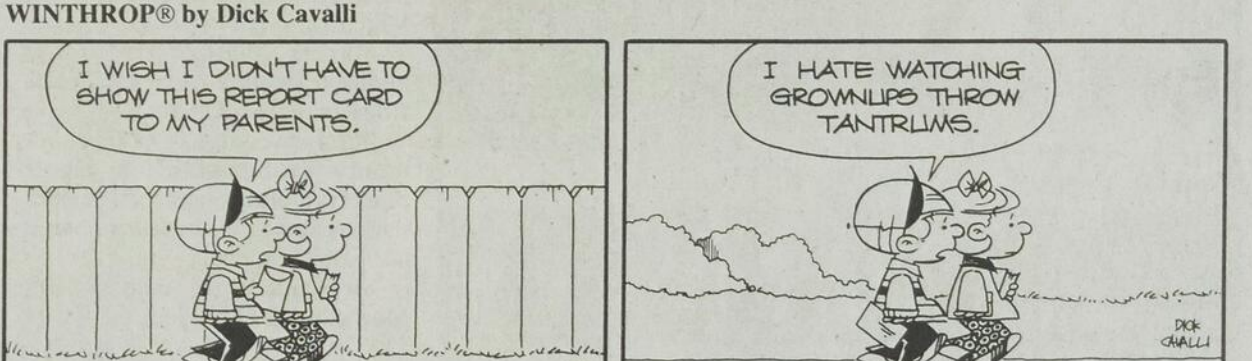
THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



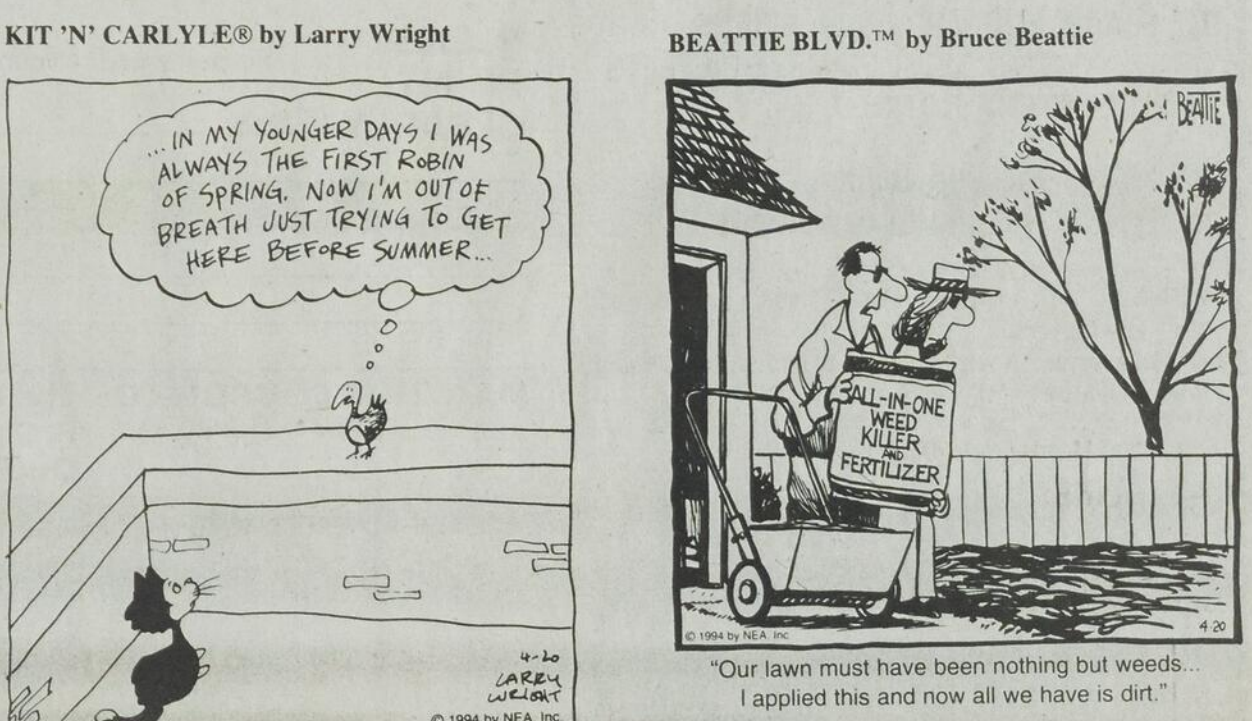
FRANK & ERNEST® by Bob Thaves



WINTHROP® by Dick Cavalli



KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



BEATTIE BLVD.™ by Bruce Beattie

**The play that is safe**

By Phillip Alder

Henri Frederic Amiel, a Swiss writer, said: "Doing easily what others find difficult is talent; doing what is impossible for talent is genius."

In bridge, we call someone a genius because he or she finds imaginative and successful bids or plays that other experts miss. Today's deal, which isn't very difficult, tripped up some declarers at last year's world championships.

As South's rebid of two no-trump doesn't deny four spades, you and your partner should discuss the follow-up auctions that are used to uncover eight-card major-suit fits.

First, check your top tricks. There are seven: three spades, three diamonds and one club. Obviously, if the diamonds are worth five tricks, you are home. But as you have a sure heart trick available and your club spots are so strong, you should take a safety-play to guarantee four diamond tricks.

After winning the first trick with the club ace, you should cash the diamond ace (in case the jack is single) before leading a low diamond to dummy's nine. (Or lead immediately to the nine.) On a good day, West will play low from jack-fourth. But let's suppose East wins with the jack and switches to a spade. You win with the king and cash your diamond winners, discarding one spade and two hearts from the dummy. Then you lead the heart queen, guaranteeing nine tricks. You can lose at most one heart, one diamond and two clubs.

The actual declarers started with two top diamonds. As you can see by looking at all four hands, it is possible to recover from this false start, but none did.

© 1994, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

**From the Pens of E.T. Writers**

**OUR MOUNTAIN SCENERY**

There's a road near by we call 'The Scenic'  
 It really lives up to its name  
 Depending on weather and time of year  
 It never strikes us the same

It's good for bikes and those on hikes  
 Full of beauty for all who seek  
 Not to say the least, when you turn southeast  
 You're going to see Jay Peak!

Of days gone by there is plenty of lore,  
 Smuggled hooch and mysterious fates —  
 Though it's smoothed down and paved, looks fairly tame  
 It still can exact someone's gore!

If you don't respect its hills and its curves  
 In rain, in snow or frost —  
 You're into the ditch, overturned, in a mess —  
 And it might be at too high a cost...

DORA SCOTT PARKER  
 Glen Sutton, Que.

**Crossword**

- ACROSS**
- 1 Bob
  - 5 Diver with a tank
  - 10 Da — (musical direction)
  - 14 Paradise lost
  - 15 Fruit of the fir
  - 16 Dilly
  - 17 The Yellow Brick —
  - 18 Solos
  - 19 Sch. subj.
  - 20 Misspeak
  - 21 Lots of moola
  - 23 — and penates
  - 25 Lecherous
  - 26 Cried
  - 28 Damp
  - 30 Part of a sign-off
  - 31 Morocco's capital
  - 32 Harper Valley gp.
  - 35 Tale opener
  - 36 Glossy fabric
  - 37 Bound
  - 38 Roger!
  - 39 Davis or Midler
  - 40 Division of a Dante poem
  - 41 Contract
  - 42 Poured down
  - 43 Mortgages
  - 45 Irascible
  - 46 Blame the next guy
  - 49 Rearward
  - 52 Silver and gold sources
  - 53 Cat—tails
  - 54 Exclusively
  - 55 Grimm monster
  - 56 Parts
  - 57 Asterisk
  - 58 Villain's look
  - 59 Pitchers
  - 60 — lily

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14				15					16			
17				18					19			
20				21					22			
		23	24						25			
26	27					28	29					
30						31				32	33	34
35						36				37		
38				39					40			
		41							42			
43	44							45				
46						47	48			49	50	51
52						53				54		
55						56				57		
58						59				60		

©1994 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved

04/20/94

**Yesterday's Puzzle Solved:**

REHAB	PHD	PLEA
ERATO	LOOM	LOPS
ELLER	ERIE	ARAT
DEFENDANTS	INCH	
	ORTS	AGNATE
FAMINE	BESET	
AMOR	AMYS	NICKS
DIORAMA	TINFOIL	
EDGED	SEEN	FALA
	LARKS	UNSTOP
SCHEME	TIRE	
OLAV	PROTESTANT	
LOLA	OONA	TONIO
EVEN	TAIL	ERICA
SENT	MAY	DOLED

04/20/94

- DOWN**
- 1 Student response
  - 2 Redolence
  - 3 Olan's creator
  - 4 Goal
  - 5 Frightened
  - 6 Apple discards
  - 7 Army outfit
  - 8 Worn-out
  - 9 Resident of ancient Nineveh
  - 10 Convincing
  - 11 Put — to (stop)
  - 12 Pink flower
  - 13 Bacchanalia
  - 21 Mouse to a hawk
  - 22 History
  - 24 Up to snuff
  - 26 Kin of a yuxt
  - 27 Yes — (choice words)
  - 28 Dull finish
  - 29 Theater award
  - 31 Darn it!
  - 32 Smalltime
  - 33 London art gallery
  - 34 Like two peas in —
  - 36 Vacation destination
  - 37 Cafe au —
  - 39 Predilection
  - 40 Amontillado container
  - 41 — Antilles
  - 42 School break
  - 43 Big
  - 44 Grenoble's river
  - 45 Piano man
  - 46 Office resource
  - 47 Sufficient, to a poet
  - 48 Peng
  - 50 Annant
  - 51 Novice
  - 54 Former govt. gp.

## Youville —The Hospital that cares

By Pat Hurley  
Every St. Patrick's Day residents at Youville with even a little bit of "green" in their blood receive a special invitation to the annual St. Pat's Bash.

Shamrocks, leprechauns, hats, stickers, and lots of green balloons decorate the hall, and the buffet table is groaning with its load of GREEN goodies.

We were all assured that the green food was good to eat. And it was superdelicious!!

One of the guests, by name of André, originally from Belgium considers St. Pat's his second

birthday and this year was his 38th. You see on March 17, 1956 André's first set foot on Canadian soil. He is happy to be in Canada and doubly happy to celebrate St. Patrick's Day.

After our "green" supper, "Pat and Dave" finish off the evening with Irish music and songs. This is the 10th bash they have attended and have already been invited to Youville on March 17, 1995. After their program requests still kept coming, repeating many favorite numbers. At Youville, Irish Eyes are Always Smiling!!



Youville Hospital.



Youville Hospital.



Andre and wife, celebrate his 38th Irish birthday.



Youville Hospital, St. Pat's March 17.

## Obituary

### GORDON ANDERSON DOUGALL of Granby, Que. 1915 - 1994

Gordon Anderson Dougall passed away at the Granby Hospital March 16, 1994, after a serious illness of only six months.

Gordon was born in Farnham Centre August 17, 1915., the son of Harold Thomas Dougall and his wife, Nellie Ethel McNamara.

He spent his early childhood in Fordyce, attending the elementary school, then continuing his education at Cowansville High School.

After graduation he started working at Footwear Finding Company in Fordyce. In 1938 he worked in the shipping department of Bruck Mills Limited in Cowansville.

Gordon trained for four years in the Non Permanent Army, before signing up for active duty in July 17, 1940. He spent five years overseas in the Royal Canadian Artillery serving in Sicily, Italy, and Western Europe and rose to rank of Sergeant Major. He was the recipient of the Star of France, German Star, and Star of Italy, as well as the Defence Medal and Canadian Efficiency Medal. Returning to Canada in October 1945, he was discharged December 11, 1945, and returned to his position at Bruck Mills Limited.

In June 1946, he married Phyllis Ladd of Bondville, Quebec. Of this union two daughters were born, Deborah in 1949 and Marlene in 1953.

In March of 1947, Gordon was transferred to Sherbrooke where Bruck was building a plant. He was in charge of Quality Control there and later became Superintendent of the Yarn Mill. Gordon lived in Sherbrooke 29 years until the Mill closed in 1976.

While in Sherbrooke, he was an active member of the Plymouth United Church, bowled in a couple of leagues, a member of the Sherbrooke Snow Shoe Club and the Eastern Township Textile Association.

He was President of the Snow Shoe Club in 1964 and Honorary President in 1979 and became a life member in 1979, also President of the Eastern Townships Textile Association in 1971-73.

He came to Granby in 1976 and worked with Ashworth Card Clothing for a year, then travelled for Hugh Williams of Toronto selling textile machine parts.

Since his retirement in 1981, Gordon was very active in community. Serving as President of the Young in Heart Club, responsible for getting the New Horizons Grant for the English Seniors and having Shuffle Board court installed in Granby United Church basement where the people from the three churches could participate. He would be at the Church every Monday morning at seven to set up the schedule for people to play.

Many seniors will always be indebted to Gordon for organizing the many bus excursions to different points in the U.S.A. and Canada including many day trips annually.

He was a member of Granby United Church serving for several years on the board of Trustees and when called upon was always willing to lend a helping hand.

Left to mourn his loss are his wife Phyllis, daughter Deborah (Tony), Marlene (Steve), four grandchildren, Jennifer and Jason Molluso and Christopher and Shannon Gallant. Also three sisters, Reda, Merlyn and June. Two brothers-in-law, Merlin Lewis and Fayland Ladd and sister-in-law Allison Ladd. As well as several nieces, nephews and many dear friends.

Funeral services were held at Granby United Church on Saturday, March 19 at 1 p.m. with the Rev. Tom Edmonds officiating.

The Choir under the direction of Mr. Ted West sang three of Gordon's favourite hymns — Unto The Hills, How Great Thou Art and Amazing Grace.

Burial will be in the spring at Farnham Centre Cemetery.

Friends and relatives attending the funeral were from Belleville, Ont., Montreal, Candiac, St. Hubert, Sherbrooke, Waterloo, Knowlton, Brome, Sutton, Cowansville, Dunham, Abbotsford and Granby.

A lovely lunch was served after the service by the Granby United Church Women.

The many donations to Granby United Church showed the esteem in which he was held.

Gordon will be greatly missed by his family, friends and community.

### Inverness

Maxine McCrea  
453-2346

Mr. and Mrs. Clinton King spent an afternoon with Mr. and Mrs. Russell Marshall.

Congratulations and best wishes to Mr. and Mrs. George Robinson, Montreal, who recently celebrated their 50th wedding anniversary. A number of friends and relatives attended including Anne's brother Westley Chisholm.

Mr. and Mrs. Forrest Wright attended the funeral service for Mrs. Mary Whitehead at the Desourdy Funeral Home in Knowlton on March 12.

Maxine McCrea visited her mother Eva Melrose at the Wales Home on Easter Saturday.

Maxine enjoyed having her family to breakfast on Easter Sunday morning and had supper that evening at the home of Francis and Ethel Campbell.

Mr. and Mrs. Ron Kelso, Merrickville, Ont. spent the Easter

weekend with Mr. Lorne Kelso.

Easter dinner guests of the Ray Dempsey family included Lorne Kelso, Everett and Lorraine Learmonth, Margaret Dempsey, Ron and Cathy Kelso, Jim and Donna Dempsey.

Mrs. Evelyn Lennon and Mr. and Mrs. Cromarty Cruikshank were recent afternoon callers on Mrs. Margaret Dempsey.

Miss Edith Patterson and Martin of St. Laurent, Que. were Easter weekend guests of Mr. and Mrs. Harold Patterson. Other callers at the same home were Mr. Clifford George, Karen Melanson and her mother.

Mrs. Margaret Dempsey was an Easter supper guest of Cromarty and Margaret Cruikshank. She also called on Ivan and Stella McKee one afternoon and was a supper guest.

### Death

**HALL, Emma Frances (nee Chatterton)** — At the St-Vincent de Paul Hospital in Sherbrooke on Monday, April 18, 1994, Emma Frances Chatterton in her 82nd year. Beloved wife of the late Kenneth R. Hall, and resident of The Wales Home, Richmond, Quebec, former resident of Asbestos. Dear mother of Gerald (Pat) of Courtney, B.C. and June (Alfred Landry) of Danville, Quebec. Grandmother of Mark (Helen) of Gold River, B.C., Marty who now lives in Germany, Captain Timothy Hall from Montreal and Kelly from Kitimat, B.C. Great-grandmother of Kaila and Tyler of Gold River, B.C. Also survived by sisters-in-law, Frances F. Hall and Eva Oates and by one brother-in-law Harry (his wife Edrie Hall). She also leaves nieces and nephews, many other relatives and friends. Resting at Mario Lemaire Funeral Centre, 70 Du Carmel, Danville, Que., (819) 839-2438 or 1-800-561-2881, Yves Samson, Funeral Director., where relatives and friends may call on Tuesday from 7 to 10 p.m. Funeral service will be held at the Funeral Centre on Wednesday, April 20, 1994 at 11 a.m., the Reverend Ruth Matthews officiating. To honor her memory, donations to The Wales Home will be greatly appreciated.

### Death

**McGEE, Michael** — Passed away at Hotel-Dieu Hospital, Sherbrooke on April 17, 1994. Michael McGee of Richmond, Que. Son of the late John McGee and Catherine Sullivan. Resting at Antonio Boisvert & Fils Funeral Home, 64-3rd Avenue, Windsor — 845-3992. Funeral service at Ste. Bibiane Church in Richmond on Thursday, April 21 at 2 p.m. Interment in Ste. Bibiane Cemetery, Richmond. Visitation on Wednesday from 2 to 4 and 7 to 10 p.m., 12 noon on Thursday. He will be sadly missed by friends who knew him.

### Card of Thanks

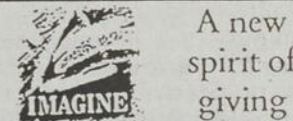
**DAVIDSON** — I wish to express my sincere thanks to the chaplain, doctors, nurses and aids on the third floor of La Providence Hospital, Magog, for the wonderful care I received while a patient there. Thanks to my husband Frank for his tender loving care and patience, to Donna Grainger for the plant and relaying messages, to Joe Hutchins for his help and kindness, for gifts, visitors, letters, cards and many phone calls. This is when you find out who your true friends and relatives are. All deeply appreciated.

ELLA CARR-DAVIDSON

### Cemetery Meeting

#### GOULD

The annual meeting of Lingwick Protestant Cemeteries Co. will be held in basement of Chalmers United Church, Gould, on Thursday, April 21 at 7:30 p.m. Everyone welcome.



### PLEASE NOTE

**ALL — Births, Card of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters.**

All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

**BRIEFLETS (No dances accepted)**

**BIRTHS**

**CARDS OF THANKS**

**IN MEMORIALS**

19¢ per word

Minimum charge: \$4.50

**WEDDING DESCRIPTIONS, SOCIAL NOTES:**

No charge for publication providing news submitted within one month, \$12.50 production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, \$17.50 charge with or without picture. Subject to condensation.

**ALL OTHER PHOTOS.....\$12.50**

**OBITUARIES:**

No charge if received within one month of death. Subject to condensation, \$17.50 if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.

**DEATH NOTICES:**

Cost: 19¢ per word.

**DEADLINE:**

For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to the Record between 5 p.m. and 9 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:

Death notices may be called in to The Record between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear.

To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.

TO PLACE YOUR PREPAID BIRTHS, CARDS OF THANKS, IN MEMORIALS, BRIEFLETS AND CEMETERY NOTICES:

BY MAIL: Use this coupon  
IN PERSON: Come to our offices

2850 Delorme Street, Sherbrooke, Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
or 88 Lakeside Street, Knowlton, 8:30 a.m. to 1:30 p.m.  
Information: (819) 569-9525 or (514) 243-0088.

**DEADLINE:** Noon working day previous to publication.

**ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER**

**PLEASE PRINT CLEARLY**

19¢ per word. Minimum charge \$4.50.

**MAIL THIS COUPON TO: The Record  
P.O. Box 1200, Sherbrooke,  
Quebec J1H 5L6**

COST OF ADVERTISEMENT: (min. \$4.50) \$0.19 x \_\_\_\_\_ words x \_\_\_\_\_ days = \$ \_\_\_\_\_  
(multiply) x .07 GST \_\_\_\_\_  
SUBTOTAL \_\_\_\_\_  
(multiply) x .04 PST \_\_\_\_\_  
TOTAL \_\_\_\_\_

ADVERTISER'S NAME \_\_\_\_\_

STREET ADDRESS \_\_\_\_\_

PROVINCE \_\_\_\_\_ POSTAL CODE \_\_\_\_\_

TELEPHONE ( ) \_\_\_\_\_

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:

CHEQUE  MONEY ORDER  CREDIT CARD

CREDIT CARD PAYMENT:

MASTERCARD  VISA

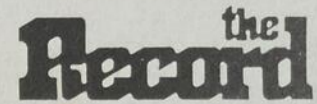
CARD NO. \_\_\_\_\_

EXPIRATION DATE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

**THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.**

# Sports



## Champlain honors athletes of the year

# Verville wins Huckins trophy for dedication

LENNOXVILLE (SH) — You struggle, you fight, you play to win. You give, as the old cliché goes, a hundred and ten per cent, but you don't win the big prize.

So you go home, dejected, sad, but knowing you tried your best. Then months later, an athletic banquet is held and you finally get some recognition of the effort and time you've put in all for the

love of the game. On Tuesday that love was rewarded as Champlain College's athletic department honored each of its teams' athletes of the year.

"Right now I'm not able to express how I really feel," Verville said. "But I will never forget the days I spent in Lennoxville,

or the Cougars." For the other graduating students at the banquet, Tuesday was one last day to look back at

their sporting days. For those returning next year, it was a chance to celebrate the good and forget the bad.

### Other Champlain winners

A list of the winners at Tuesday's athletic awards banquet held at Champlain:

#### WOMEN'S SOCCER

Rookie of the year — Stéphanie Rancourt.  
Most valuable player — Kali Galanis.  
Team award — Josiane Labbe.

#### MEN'S SOCCER

Most improved player — Randy Maxfield.  
Most valuable player — Jean-François Pinero.

#### MEN'S FOOTBALL

Cougar Pride — Michaël Verville.  
Donald Bilodeau Memorial — Steve St. Germain.

#### WOMEN'S BASKETBALL

Team Award — Kim Sarters.  
Rookie of the year — Cara Curry.  
Most valuable player — Sarah Wark.

#### MEN'S BASKETBALL

Team Award — Murray McLeod.

#### MEN'S HOCKEY

Rookie of the year — Philippe Boisclair.  
Most valuable player — Christian Lemay.  
Mike Hartwell Award — Paul Johnson.



Champlain's winning athletes (Michaël Verville far left)... dedicated to their games.

# Roy is the difference for Les Canadiens Penguins win with defence, not goals

BOSTON (AP) — It took about four minutes of the third period Monday for the Montreal Canadiens to turn around their playoff series with the Boston Bruins.

Down by a game and trailing 2-1 in Game 2, the Canadiens got goals by Paul Dipietro and Kirk Muller to win the game and tie the series, which moves to Montreal for games Thursday and Saturday nights.

"It was a huge win for our confidence," said Montreal goalie Patrick Roy, who stopped 40 Boston shots Monday. "We will be tough to beat at home."

For the second straight game,

the Bruins scored two quick goals near the end of the second period to take a one-goal lead into the final period.

In Game 1, the Bruins held on for a 3-2 win. But on Monday, Dipietro scored a power-play goal just 18 seconds into the final period on a power play and Muller got the winning goal with 4:32 gone in the period.

"We had a lot of momentum going into the third period with the two quick goals we got," said Boston defenceman Glen Wesley. "But they got two quick ones and it kind of takes a lot out of you."

Montreal coach Jacques

Demers said the difference in the game was Roy.

"He's made me a better coach. Without him I'm a very average coach," Demers said. "When you have a guy like him making saves, you win a lot of games and you look very good as a coach."

With their defensive corps thinned by injuries and a game misconduct penalty to Kevin Haller, the Canadiens got help from up front to stop the Bruins.

Two Montreal defencemen, J.J. Daigneault and Lyle Odelein, were temporarily knocked out of Monday's game with injuries. The Canadiens already were missing Mathieu Schnei-

der, out for the series after spraining his right knee in Saturday's opener.

"Being shorthanded on defence, our forwards tried to be more aggressive," Muller said. "Everyone got involved. That's where we improved from Game 1."

Wesley said the loss means the Bruins need to win one of the next two games in Montreal.

"We weren't thinking sweep. Now we've got to go up there thinking split," he said. "Obviously they're one of the best defensive teams in the league and they have a great goaltender, so that's two things we've got to fight through."

# Alou homers to lift Expos past Giants

SAN FRANCISCO (AP) — Montreal Expos manager Felipe Alou didn't like the way the game was shaping up: bottom of the ninth, one out, San Francisco runners on first and second, Matt Williams at the plate and Barry Bonds in the on-deck circle.

Montreal had taken a one-run lead on Moises Alou's homer, but the manager had seen his team lose five games in the final at-

bat. This time, though, the Expos held on for a 4-3 win.

After falling behind 3-1 to Williams, reliever Mel Rojas got the San Francisco slugger to ground into a game-ending double play Tuesday, giving the Expos their first win in five games.

"If we kept playing, we knew eventually we'd win one," said Felipe Alou, whose team has lost four extra-inning games. "These guys were trying real hard

through the losing streak."

And Alou was proud that his son and his nephew, Rojas, figured prominently in ending the streak.

Rojas (1-0), who got the final four outs for the victory, serving as the closer in the absence of John Wetteland, knew he had to pitch carefully to Williams, who leads the Giants with 13 runs batted in.

"I'm not going to throw a fastball," he said. "I threw a splitter."

Twice, the Expos had led in the game only to have San Francisco come back. They went ahead for good on Moises Alou's solo homer off Dave Burba in the

ninth.

Alou, who went 3-for-4 and scored twice, was the first batter to face Burba (0-1) and drove a 2-2 pitch over the right-field fence for his third homer.

"We needed this one," the younger Alou said. "I got a pretty good pitch and went the other way with it."

Burba said he made the pitch he wanted to Alou, who's 13-for-29 in the last seven games.

"I got beat with my best pitch," Burba said. "I can't feel bad about that."

"He got it pretty good, got the good part of the bat on it."

## Expos making moves

SAN FRANCISCO (CP) — Outfielder Rondell White was returned by the Montreal Expos to their Class AAA Ottawa affiliate on Tuesday, a roster move that followed the club's recall of pitcher Rodney Henderson from Class AA Harrisburg.

White, one of Montreal's best prospects, had opened the season alternating with left-fielder Moises Alou, who was recovering from a leg injury suffered last September. But with Alou seemingly now able to play every day, the Expos felt White would be better off playing full-time in the minors.

"We're making the move for three reasons," said Expos manager Felipe Alou. "First of all, Moises has recovered very quickly and he can now play every day."

"(Rookie) Cliff Floyd has started to hit and he's removed any question mark we had about first base. And third, we absolutely need another pitcher right now."

White hit .278 — five hits in 18 at-bats while with the Expos. Henderson, a 23-year-old right-hander, has posted a 19-7 record in 30 minor league starts since turning pro in 1992.

# What's a pro team worth? More than you have

By Ronald Blum

NEW YORK (AP) — The Dallas Cowboys, estimated to be worth \$190 million US, have the highest value of any North American sports team, Financial World magazine reported Tuesday.

The Baltimore Orioles, purchased last summer for \$173 million by a group headed by Peter Angelos, are worth just \$129 million, eighth among the 28 teams, according to the magazine's figures, all expressed in U.S. funds.

Financial World says the 28 major-league baseball teams had a combined operating profit of \$168 million in 1993, contrary to the loss owners say they will show. The magazine says teams had an \$88 million operating profit in 1992, quadruple the \$22 million profit shown on the financial statements compiled by the commissioner's office.

Figures for 1993 won't be available until later this year.

"The clubs have not made money since 1871 if you listen to them," said Eugene Orza, associate general counsel of the Major League Baseball Players' Association. "The whole issue of club profitability is just silly. The whole thing is just nonsense, utter nonsense."

Baseball owners say they need a salary cap in order for small-city teams to survive. Union head Donald Fehr says a strike later this year is a "real possibility" in order to prevent owners from unilaterally imposing a cap.

"I don't know how anybody can pronounce anything unless they have the data, and I don't think they have the data," said Richard Ravitch, the teams labor negotiator.

The highest-valued baseball team, according to the magazine, is the New York Yankees at \$166

million, followed by the Toronto Blue Jays at \$150 million and the New York Mets at \$147 million.

The Montreal Expos are the lowest valued baseball team at \$75 million.

Baltimore made the highest operating profit at \$28.9 million, followed by the St. Louis Cardinals at \$20 million, the New York Yankees at \$18.2 million and the San Diego Padres at \$17.5 million. The only teams losing \$4 million or more were the Kansas City Royals at \$6.3 million, the Detroit Tigers at \$5.4 million, the Cincinnati Reds at \$5 million and the Seattle Mariners at \$4 million.

In the NFL, the Cowboy's value increased \$25 million, according to the magazine. The New York Giants have the second-highest value at \$176 million, followed by the Philadelphia Eagles at \$172 million, the San Francisco 49ers at \$167 mil-

lion and the Cleveland Browns at \$165 million.

Movie producer Jeffrey Lurie on April 6 agreed to buy Eagles for a reported \$185 million, which would be the most paid for a U.S. sports franchise.

The NFL team with the lowest value is the Detroit Lions at \$138 million.

The Detroit Red Wings have the most value in the NHL at \$104 million, followed by the Boston Bruins at \$88 million, the Los Angeles Kings at \$85 million and the Montreal Canadiens at \$82 million.

The remaining Canadian-based NHL clubs were valued at: Toronto Maple Leafs, \$77 million; Vancouver Canucks, \$69 million; Calgary Flames and Ottawa Senators, \$50 million; Edmonton Oilers, \$46 million; Quebec Nordiques, \$43 million; Winnipeg Jets, \$35 million.

The Jets have the lowest value in the NHL.

NATIONAL LEAGUE		AMERICAN LEAGUE	
Marlins at Rockies	Indians at Twins	Blue Jays 13 Rangers 3	
Mets at Padres		Mariners 7 Yankees 1	
Astros at Cubs		White Sox 6 Brewers 2	
Cardinals 5 Braves 4		Orioles 4 Angels 3	
Dodgers 8 Phillies 7		Tigers 9 Royals 5	
Astros 3 Cubs 0		Red Sox 13 Athletics 5	
Reds 8 Pirates 2			

### Devils 2 Sabres 1

EAST RUTHERFORD, N.J.

# Expos are whining — Expos aren't winning

Last season, the Montreal Expos led the major leagues in stolen bases. This year, they're threatening to lead the majors in excuses.

Two weeks into the new season, it hasn't exactly been the days of wine and roses for Canada's National League baseball entry. It's been more like the days of whine and (Mel) Rojas, whose spotty relief work is part of the reason the team has blown leads in 11 of its first 12 games.

D-Day has come early for the Expos. That's D, as in Delino DeShields, the second baseman dealt to Los Angeles last November for pitcher Pedro Martinez.

It was only a matter of time before a player singled out DeShields's absence to explain the team's sluggish start. Right-hander Ken Hill threw out the first moan last weekend, describing the club as too "laid-back" without DeShields setting the table at the top of the batting order.

"You don't take the heart and soul of your team and give it to somebody else like we did," said Hill, who slammed the Expos a few weeks ago for being the last to start spring training.

Hill didn't make his latest comment until he had absorbed his first defeat of the season, after Rojas blew a lead against Colorado, surrendering a grand slam home run to former Expo Andres Galarraga.

Centre-fielder Marquis Grissom, who is probably DeShields's best friend, chipped in with, "We miss Delino a lot more than I thought we would."

Grissom neglected to say that

DeShields's absence is especially conspicuous because Grissom — before going 4-for-5 Monday night — had a .226 batting average, a .259 on-base percentage and still hasn't stolen a base.

## Time Out

By Terry Scott  
The Canadian Press

Through the first 13 games of 1994, Lansing, usually in DeShields's familiar lead-off spot, is hitting .213, with an on-base percentage of .340 and one stolen base.

### ERRORS TOO

That has contributed to the club's lacklustre start. So, too, have the 13 errors in as many games, the mediocrity of a bullpen billed as one of the league's finest and the lack of focus on the job at hand. The shaky bullpen has now lost its anchor, with John Wetteland on the disabled list with a strained hamstring.

In the meantime, the Braves, a heavy favorite to win the East Division, have already moved 8½ games ahead of Montreal, although Alou doesn't expect Atlanta to maintain such a blistering pace. Nor does he expect his team to languish in the depths of the division.

"I believe it's the young season," he said, referring to the club's shoddy play. "You can take any part of the season, pick out 10 games and find that happening."

**34<sup>th</sup>**  
ANNIVERSARY

CONTEST  
**VIVA L'ITALIA**

GET A CHANCE  
TO WIN ONE OF  
**9 trips**  
to Italy!

(Total value: \$27,000.00)  
SEE CONTEST RULES IN STORES

**NO DOWN PAYMENT, NO INTEREST before MARCH 1995\***



**LIVING ROOM SET**

In bleach colored cane

Free delivery

**\$539**  
Loveseat

**\$599**  
Sofa

**\$339**  
Armchair



**CHILDREN'S BEDROOM SET**

Bleach colored melamine.

Free delivery

- |                            |                               |                                |
|----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Night Table<br><b>\$89</b> | Headboard<br><b>\$89</b>      | Bookcase<br><b>\$99</b>        |
| Desk<br><b>\$189</b>       | Chest<br><b>\$179</b>         | Double Dresser<br><b>\$199</b> |
| Mirror<br><b>\$79</b>      | Captain's Bed<br><b>\$199</b> |                                |



**BEDROOM SET**

In tinted blue cherry wood with honey colored top

Free delivery

**\$1699**  
7 pieces



**LIVING ROOM SET**

With floral print jacquard.  
Loveseat available.

Free delivery

**\$199**  
Cocktail

**\$219**  
End Table  
**\$289**  
Sofa Table

**\$899**  
Sofa and armchair

- Jaymar Meubles BERMEZ chanderic LAURIER PALLISER Shermag norbec BERKLINE Serta  
DE MEUBLES VILLAGES G. ROMANO INC. ideal SS SOUTH SHORE INDUSTRIES LTD LES INDUSTRIES DE LA RIVE SUD ESTE LA-Z-BOY CONCORDIA SIMMONS SOMMEX

**BRAULT & MARTINEAU**

*Where quality always meets low prices!*

Quantities limited on certain items. Minimum purchase \$500 furniture and home appliances, \$300 on electrical. Pay only the sales tax. Subject to credit approval. \*No down payment, no interest if paid in full by March 12th, 1995.

**4275 Bourque Blvd., Rock Forest**  
**Tel: 562-4242**

**OPENING HOURS**  
Mon.-Tue. 9:30 a.m. to 6 p.m.  
Wed.-Thur.-Fri. 9:30 a.m. to 9 p.m.  
Sat. 9 a.m. to 5 p.m.  
Sun. 11 a.m. to 5 p.m.

**ASK FOR THE BRAULT & MARTINEAU CREDIT CARD**

